



⚠ Настоятельно рекомендуется прочесть настоящее руководство, прежде чем приступить к эксплуатации транспортного средства.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

AEROX

**YQ50
YQ50L**

3C6-F8199-E1

Добро пожаловать в мир мотоциклов YAMAHA!

Являясь обладателем мопеда YAMAHA YQ50/YQ50L, вы пользуетесь преимуществами богатого опыта компании YAMAHA и новейших технологий в области разработки и производства высококачественной продукции, которые заработали компании YAMAHA солидную репутацию. Пожалуйста, найдите время для тщательного изучения настоящего Руководства, чтобы в полной мере насладиться преимуществами вашего мопеда модели YQ50/YQ50L. Руководство пользователя разъясняет вам не только как управлять, контролировать и обслуживать ваш мопед, но также как уберечь себя и других от неприятностей и ущерба.

Кроме того, в этом Руководстве приводится множество советов, которые помогут вам поддерживать скутер в наилучшем состоянии. Если у вас возникнут любые дополнительные вопросы, обращайтесь к вашему дилеру компании YAMAHA.

Коллектив компании YAMAHA желает вам безопасной и приятной езды. Помните: безопасность на первом месте!


Компания YAMAHA непрерывно улучшает конструкцию и качество своей продукции. Таким образом, поскольку данное Руководство содержит наиболее свежую информацию о продукции, доступную на момент выхода из печати, могут существовать незначительные расхождения между вашим скутером и этим Руководством. Если у Вас возникают любые вопросы, связанные с информацией, изложенной в данном Руководстве, пожалуйста, обратитесь к официальному дилеру компании Yamaha.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Настоятельно рекомендуется внимательно прочесть настоящее Руководство, прежде чем приступать к эксплуатации транспортного средства.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, СОДЕРЖАЩАЯСЯ В РУКОВОДСТВЕ

Особенно важная информация выделена в руководстве следующими пометками:

	Это символ, предупреждающий о необходимости соблюдения правил безопасности. Он используется для предупреждения об опасности травмирования. Во избежание травмирования или смерти в точности соблюдайте все инструкции, которые следуют за данным символом.
 ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ	Сигнальное слово ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ указывает на потенциальные виды опасности, которые в случае несоблюдения инструкций могут стать причиной тяжелого травмирования или смерти людей.
ПРИМЕЧАНИЕ	Знак ПРИМЕЧАНИЕ указывает на необходимость принятия особых мер предосторожности во избежание повреждения машины и имущества.
ПОЛЕЗНЫЕ ПОДСКАЗКИ	После заголовка ПОЛЕЗНЫЕ ПОДСКАЗКИ дается важная информация, облегчающая выполнение различных действий или поясняющая смысл сказанного.

СВЕДЕНИЯ О МЕРАХ БЕЗОПАСНОСТИ 1-1	КОНТРОЛЬНЫЙ ОСМОТР ПЕРЕД ПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ 4-1	Проверка передних и задних тормозных колодок..... 6-14
Правила безопасного вождения..... 1-5	ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОСОБЕННОСТИ ВОЖДЕНИЯ МОТОЦИКЛА 5-1	Проверка уровня тормозной жидкости 6-15
ОПИСАНИЕ 2-1	Пуск холодного двигателя..... 5-1	Замена тормозной жидкости 6-16
Вид слева 2-1	Пуск двигателя..... 5-2	Проверка и смазка рукоятки акселератора и троса привода дроссельной заслонки..... 6-16
Вид справа 2-2	Разгон и снижение скорости 5-2	Смазка рычагов переднего и заднего тормоза 6-16
РАБОТА ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ И ПРИБОРОВ 3-1	Торможение 5-2	Проверка и смазка центральной подставки 6-17
Замок зажигания/блокиратор руля 3-1	Советы по снижению расхода топлива..... 5-3	Проверка передней вилки..... 6-17
Индикаторы и сигнализаторы 3-2	Обкатка двигателя 5-3	Проверка рулевого управления..... 6-18
Спидометр..... 3-3	Стоянка..... 5-4	Проверка подшипников колёс 6-18
Тахометр (на некоторых модификациях) 3-3	ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА ... 6-1	Аккумуляторная батарея 6-19
Указатель уровня топлива 3-4	Таблица периодического обслуживания и смазки..... 6-2	Замена плавкого предохранителя.... 6-20
Рулевые переключатели 3-4	Снятие и установка кожухов и панелей 6-6	Замена ламп в фарах 6-21
Рычаг переднего тормоза 3-5	Проверка свечи зажигания..... 6-7	Замена лампы заднего фонаря/ стоп-сигнала 6-22
Рычаг заднего тормоза 3-5	Трансмиссионное масло главной передачи..... 6-8	Замена ламп указателей поворота... 6-22
Крышка горловины топливного бака .. 3-5	Охлаждающая жидкость..... 6-9	Устранение неисправностей 6-23
Топливо..... 3-6	Порядок очистки фильтрующего элемента воздухоочистителя..... 6-10	Алгоритм поиска неисправностей.... 6-24
Каталитические нейтрализаторы 3-7	Регулировка карбюратора 6-11	УХОД ЗА СКУТЕРОМ И ЕГО ХРАНЕНИЕ 7-1
Масло для двухтактных двигателей 3-8	Проверка свободного хода троса привода дроссельной заслонки 6-11	Уход за открытыми агрегатами и поверхностями 7-1
Кик-стартер 3-9	Шины 6-12	Хранение 7-3
Сиденье водителя..... 3-9	Литые колёса 6-13	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 8-1
Отделения для хранения вещей 3-10	Проверка свободного хода тормозных рычагов переднего и заднего тормозных механизмов.... 6-14	ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦА 9-1
Регулировка узла амортизатора (на некоторых модификациях) 3-11		Идентификационные номера 9-1

Будьте сознательным владельцем

Являясь владельцем ТС, Вы несете полную ответственность за соблюдение правил безопасности и эксплуатации вашего мопеда.

Мопеды являются одноколейными транспортными средствами. Их безопасная эксплуатация зависит от использования правильной техники вождения и от опыта водителя. Перед началом управления мопедом каждый водитель должен изучить следующие требования.

Он (она) должен:

- Получить из компетентного источника исчерпывающие инструкции по всем аспектам функционирования мопеда.
- Следовать предупреждениям и требованиям по обслуживанию, изложенным в руководстве по эксплуатации.
- Пройти квалифицированное обучение приёмам безопасного и правильного вождения.
- Обеспечивать мопеду профессиональное техническое обслуживание в соответствии с указаниями руководства по эксплуатации и/или с условиями эксплуатации.

Безопасное вождение

При каждом использовании ТС проверяйте его исправность и безопасное состояние. В противном случае возрастает вероятность несчастного случая или повреждения оборудования. См. страницу 4-1, на которой приведен перечень контрольных проверок.

- Этот мопед предназначен для перевозки водителя и одного пассажира.

ПОЛЕЗНЫЕ ПОДСКАЗКИ

Конструкция мопеда позволяет перевозить пассажира, однако действующее в вашем регионе законодательство может запрещать перевозку пассажира на мопеде. Соблюдайте действующее законодательство.

- Ошибки водителей в обнаружении и распознавании мопедов в условиях дорожного движения являются основной причиной столкновений автомобилей и мопедов. Многие аварии были вызваны тем, что водитель автомобиля не заметил мопед. Привлекающий внимание внешний вид является эффективным средством снижения возможности подобных аварий.

Поэтому:

- Надевайте куртку яркой расцветки.
- Будьте особо осторожны, приближаясь к перекрёсткам и пересекая их, поскольку перекрёстки являются наиболее вероятным местом аварий с участием мопедов.

- Выбирайте траекторию движения так, чтобы другие водители могли видеть вас. Избегайте езды в «мёртвых» зонах обзора других водителей.
- Многие аварии происходят с неопытными водителями. Действительно, многие водители, попавшие в аварии, даже не имели действующих водительских документов.
- Удостоверьтесь в собственных навыках и доверяйте управление мопедом только квалифицированным водителям.
- Трезво оценивайте пределы своих возможностей. Соблюдение пределов ваших возможностей позволит избежать аварии.
- Советуем вам попрактиковаться в вождении мопеда в местах, где отсутствует интенсивное движение, пока вы не освоите полностью мопедом и его органами управления.

⚠ СВЕДЕНИЯ О МЕРАХ БЕЗОПАСНОСТИ

1

- Многие аварии вызваны ошибками водителей мопедов. Типичной ошибкой является «широкий заход» в поворот из-за превышения скорости или «недоворот» (недостаточный для данной скорости угол наклона).
- Всегда подчиняйтесь требованиям ограничения скорости и никогда не превышайте безопасные пределы, определяемые условиями дорожного покрытия и дорожного движения.
- Перед поворотом или сменой полосы движения всегда подавайте соответствующий сигнал. Убедитесь, что другие участники движения могут вас видеть.
- Положение водителя и пассажира является важным фактором правильного управления.
 - Во время управления, для сохранения контроля над мопедом, водитель должен держать руль обеими руками и обе ноги держать на подножках места водителя.
 - Пассажир должен всегда держаться двумя руками за водителя, за ремень сиденья или поручень и обе ноги держать на подножках места пассажира. Никогда не перевозите пассажиров, если они не держат ноги на подножках.
- Никогда не садитесь за руль, будучи под воздействием алкоголя или других наркотиков.
- Данный мопед сконструирован только для езды по дорогам. Он не предназначен для внедорожной эксплуатации.

Защитная экипировка

Большинство смертельных исходов в авариях мотоциклистов вызвано повреждениями головы. Использование защитного шлема является наиболее действенным способом предотвращения или снижения вероятности травм головы.

- Всегда надевайте шлем одобренной, в соответствующих инстанциях, конструкции.
- Носите защитный щиток или защитные очки. Попадая в незащищённые глаза, ветер может вызвать ухудшение зрения, которое может привести к несвоевременному распознаванию опасной ситуации.
- Использование куртки, прочной обуви, брюк, перчаток и т.д. эффективно предохраняет или уменьшает последствия ссадин и травм.
- Никогда не надевайте просторную одежду, иначе она может зацепиться за рычаги управления, подножки или колёса и привести к телесным повреждениям или авариям.

- Всегда носите защитную одежду, закрывающую ноги, лодыжки и ступни. При работе двигателя элементы выпускной системы и глушитель подвержены значительному нагреву и сохраняют высокую температуру в течение некоторого времени после остановки двигателя. Неосторожное обращение с ними может привести к пожару и ожогам.
- Пассажиру также следует соблюдать вышеприведённые рекомендации.

Опасность отравления угарным газом

В отработавших газах содержится ядовитый газ оксид углерода. Вдыхание оксида углерода может вызывать головную боль, тошноту, головокружение, нарушение мочеиспускания и последующую смерть. Оксид углерода не имеет цвета, запаха или вкуса, поэтому человек может не осознавать его присутствие, не видя этого газа и не чувствуя запаха отработавших газов. Газ способен быстро достичь смертельной концентрации и воздействовать быстро и незаметно, что ставит под угрозу жизнь людей. Кроме того, опасный уровень концентрации газа может сохраняться в закрытых или недостаточно вентилируемых помещениях в течение часов и даже дней. Почувствовав симптомы отравления оксидом углерода, немедленно покиньте место пребывания, выйдите на свежий воздух и **ОБРАТИТЕСЬ К ВРАЧУ.**

- Не запускайте двигатель в помещениях. Даже при открытых окнах и дверях или принудительной вентиляции газ может достичь опасной концентрации очень быстро.
- Не заводите двигатель в местах с недостаточной вентиляцией, таких как гаражи, амбары или стоянки.
- Не запускайте двигатель на улице в местах, где отработавшие газы могут попадать в помещения через окна или двери.

Загрузка

Добавление дополнительного оборудования или груза на мопед может неблагоприятно сказаться на устойчивости и управляемости, если изменится распределение масс мопеда. Чтобы исключить возможность аварии, будьте предельно осторожны, добавляя на мопед груз или дополнительное оборудование. Будьте крайне внимательны, управляя мопедом с грузом или дополнительным оборудованием. Добавляя груз или устанавливая дополнительное оборудование, соблюдайте следующие основные правила:

Общая масса водителя, пассажира, дополнительного оборудования и груза не должна превышать максимально допустимый предел.

Езда на перегруженном мопеде может привести к дорожно-транспортному происшествию.

Максимальная нагрузка:
180 кг

Нагружая мопед в указанных пределах, учитывайте следующее:

- Груз и дополнительное оборудование должны быть размещены как только возможно низко и близко к мопеду. Надежно закрепляйте груз на мопеде. Самые тяжелые вещи по возможности старайтесь закреплять как можно ниже и ближе к центру мопеда. Также старайтесь распределять груз равномерно с обеих сторон мопеда, чтобы минимизировать дисбаланс.
- Плохо закреплённый груз может привести к внезапному проявлению неустойчивости движения. Перед началом движения убедитесь, что дополнительное оборудование и груз надёжно закреплены. Регулярно проверяйте крепление дополнительного оборудования и груза.
- Настройте подвеску в соответствии с массой груза (только на моделях, оснащенных регулируемой подвеской) и проверьте давление в шинах.
- Никогда не закрепляйте крупные или тяжёлые предметы на руле, передней вилке или переднем крыле. Перевозка подобных предметов приводит к ухудшению управляемости.

- Этот мопед не предназначен для буксировки прицепа или переоборудования в мопед с коляской.

Оригинальные аксессуары Yamaha

Подходите к выбору аксессуаров для своего мопеда ответственно. Оригинальные аксессуары Yamaha, предлагаемые только официальными дилерами Yamaha, разрабатывались специально для установки на ваш мопед и прошли всестороннее тестирование перед одобрением к использованию. Многие производители, не связанные с компанией Yamaha, выпускают запасные части и аксессуары, а также предлагают возможности для модификации транспортных средств производства компании Yamaha. Компания Yamaha не располагает возможностями для всестороннего тестирования всех имеющихся в продаже продуктов для постпродажного обслуживания. Поэтому компания Yamaha не может одобрить или рекомендовать применение аксессуаров производства сторонних компаний и не может одобрить модификации транспортных средств, не предусмотренные регламентом компании Yamaha даже в том случае, если данные услуги предлагаются официальным дилером Yamaha.

СВЕДЕНИЯ О МЕРАХ БЕЗОПАСНОСТИ

1

Запасные части, аксессуары и модификация ТС

В продаже имеются широкий ассортимент изделий, по качеству и конструкции сопоставимых с оригинальными аксессуарами Yamaha; приобретая такие изделия, следует помнить, что некоторые из них не подходят для установки, поскольку они потенциально опасны для вас и окружающих. Установка любых аксессуаров или внесение изменений в конструкцию или характеристик ТС чреваты опасностью травмирования или смертью. В данном случае вся полнота ответственности за подобные действия ложится на Вас.

При установке дополнительного оборудования соблюдайте следующие основные правила, а также правила, изложенные в разделе «Нагрузка».

Никогда не устанавливайте дополнительное оборудование и не перевозите груз, который может ухудшить характеристики вашего мопеда. Перед использованием тщательно проверяйте дополнительное оборудование, чтобы убедиться, что оно ни в коем случае не уменьшает дорожный просвет или угол крена при повороте, не ограничивает ход подвески, углы поворота руля или работу органов управления, или не перекрывает приборы освещения и световозвращатели.

- Дополнительное оборудование, установленное на руле или в зоне передней вилки, может вызвать неустойчивость из-за неправильного распределения масс или изменений в аэродинамике. Если дополнительное оборудование устанавливается на руле или в зоне передней вилки, оно должно быть как можно более лёгким и сведено к минимуму.
- Громоздкое или крупногабаритное дополнительное оборудование может серьёзно повлиять на устойчивость мопеда из-за аэродинамических эффектов. Встречный поток воздуха может стремиться приподнять мопед или мопед может стать неустойчивым при боковом ветре. Подобное дополнительное оборудование может также стать причиной неустойчивости при проезде крупногабаритных транспортных средств или проезде мимо них.
- Некоторые виды дополнительного оборудования могут вынудить водителя сместиться из положения его нормальной посадки. Неправильная посадка ограничивает свободу движений водителя и может снизить эффективность управления, таким образом, подобное дополнительное оборудование не может быть рекомендовано.
- Будьте осторожны при установке дополнительного электрооборудования. Если потребляемая мощность дополнительного электрооборудования превышает возможности электросистемы мопеда, это может привести к опасному снижению эффективности приборов освещения или мощности двигателя.

Шины и колеса

Шины и колеса, установленные на мопед, разработаны с учётом его характеристик и обеспечивают наилучшее сочетание управляемости, тормозных качеств, долговечности и комфорта. Иные шины, колеса или их сочетание могут не подойти. Для получения информации по замене шин и их характеристикам см. стр. 6-12.

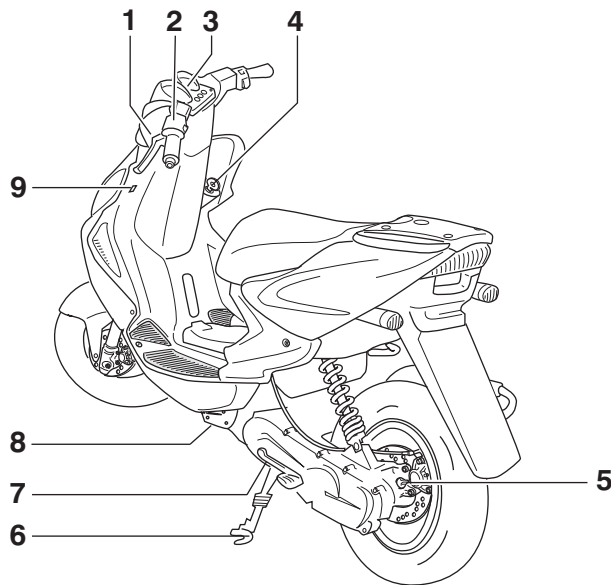
Правила безопасного вождения

- Всегда подавайте сигналы при выполнении поворотов.
- На дорогах с влажным покрытием торможение может быть затруднено. Избегайте резких торможений, иначе мопед может занести. При торможении на влажном покрытии активируйте тормоза плавно.
- При приближении к поворотам или изгибам дороги снижайте скорость. При выходе из поворота ускоряйтесь плавно.
- Будьте внимательны, проезжая мимо припаркованных автомобилей. Водитель может не заметить вас и внезапно открыть дверь.
- Проявляйте особую осторожность при движении по влажным покрытиям с низким коэффициентом сцепления, таким как рельсы, металлические панели, крышки канализационных люков. Снижайте скорость и переезжайте их осторожно. Сохраняйте вертикальное положение мопеда, в противном случае он может упасть.
- После мытья мопеда тормозные накладки могут намокнуть. В этом случае перед началом движения необходимо проверить тормоза.
- Для вашей безопасности настоятельно рекомендуется при управлении мопедом всегда надевать рекомендованный мотоциклетный шлем, защитные очки, сапоги, длинные брюки (сужающиеся к щиколоткам) и куртку яркой расцветки.
- Не перегружайте мопед. Перегруженный мопед не устойчив. Для крепления груза к багажнику (если он установлен) используйте крепкую веревку. Плохо закрепленный груз может вызвать дисбаланс мопеда и отвлечь ваше внимание от дороги. (См. стр. 1-1.)

ОПИСАНИЕ

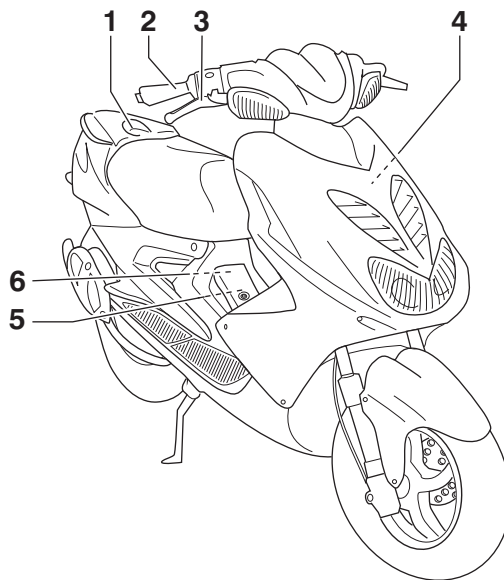
Вид слева

2



1. Рычаг заднего тормоза (стр. 3-5)
2. Переключатели левой рукоятки (стр. 3-4)
3. Спидометр в сборе (стр. 3-3)
4. Замок зажигания/блокиратор руля (стр. 3-1)
5. Крышка маслоналивной горловины главной передачи (стр. 6-8)
6. Центральная опора (стр. 6-17)
7. Кикстартер (стр. 3-9)
8. Фильтрующий элемент воздухоочистителя (стр. 6-10)
9. Окно проверки уровня охлаждающей жидкости (стр. 6-9)

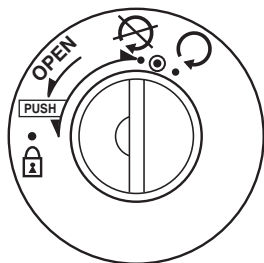
Вид справа



1. Крышка топливного бака (стр. 3-5)
2. Рукоятка привода дроссельной заслонки (стр. 6-11)
3. Рычаг переднего тормоза (стр. 3-5)
4. Расширительный бачок системы охлаждения (стр. 6-9)
5. Аккумуляторная батарея/предохранители (стр. 6-19/6-20)
6. Крышка масляного бака (стр. 3-8)

РАБОТА ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ И ПРИБОРОВ

Замок зажигания/блокиратор руля



Замок зажигания/блокиратор руля включает зажигание и приборы освещения, а также используется для блокирования руля. Описания различных позиций приведены ниже.

ON (ВКЛ) “●”

Питание подается на все электросистемы, и двигатель может быть запущен. В этом положении ключ вынуть невозможно.

ПОЛЕЗНЫЕ ПОДСКАЗКИ

Фары, подсветка панели приборов и задний фонарь включаются автоматически после пуска двигателя.

OFF (ВЫКЛ) “⊗”

Все электрические приборы выключены. В этом положении ключ может быть вынут.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Никогда не поворачивайте ключ зажигания в положение «OFF» или «LOCK» во время движения мопеда. В этом случае все электронные системы будут выключены, что может привести к потере управления и последующей аварии.

ПРОВЕРКА “●”

Должен включиться световой сигнализатор уровня масла в масляном баке (модели с 2-тактным двигателем). (См. стр. 3-2.)

LOCK (БЛОКИРОВКА) “🔒”

Руль заблокирован и электрические системы выключены. В этом положении ключ может быть вынут.

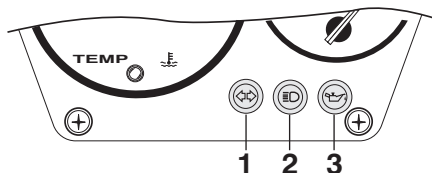
Для блокирования руля

1. Поверните руль влево до упора.
2. Нажмите ключ в положении “⊗” и, продолжая нажимать, поверните его в положение “🔒”.
3. Извлеките ключ.

Для разблокирования рулевого вала

Нажмите на ключ и, продолжая нажимать, поверните его в положение “⊗”.

Индикаторы и сигнализаторы



1. Индикатор поворотов “↔”
2. Индикатор включения дальнего света “☸”
3. Сигнализатор уровня моторного масла “🛢️”

Индикатор поворотов “↔”

Данный индикатор мигает при повороте переключателя сигналов поворота влево или вправо.

Индикатор включения дальнего света “☸”

Данный индикатор высвечивается при включении дальнего света фары.

Сигнализатор уровня моторного масла “🛢️”

Данный сигнализатор высвечивается при низком уровне моторного масла в масляном бачке двухтактного двигателя или если замок зажигания повернут в положение “🔘”. Если данный сигнализатор включился при работе двигателя, немедленно остановите двигатель и долейте в масляный бак 2-тактное масло Yamalube 2 или эквивалентное ему, соответствующее категории “FC” по классификации JASO или “EG-C” или “EG-D” по классификации ISO. После заправки масляного бачка 2-тактного двигателя сигнализатор должен выключиться.

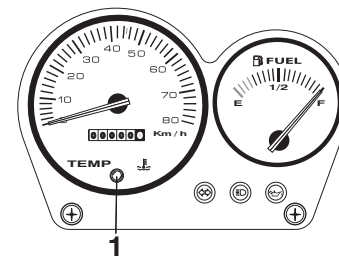
ПОЛЕЗНЫЕ ПОДСКАЗКИ

Если аварийный сигнализатор не загорается после поворота ключа в положение “🔘” или не гаснет после долива 2-тактного масла в масляный бак, обратитесь к дилеру компании YAMAHA для проверки электрической цепи.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не допускайте эксплуатацию двигателя с недостаточным уровнем моторного масла.

Сигнализатор температуры охлаждающей жидкости “🌡️”



1. Сигнализатор температуры охлаждающей жидкости “🌡️”

При превышении допустимого уровня рабочей температуры включается сигнализатор температуры охлаждающей жидкости. Если подобное случится, немедленно остановите двигатель и дайте ему остыть.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не эксплуатируйте двигатель в случае перегрева.

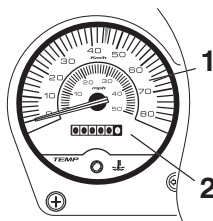
ПОЛЕЗНЫЕ ПОДСКАЗКИ

- Вентилятор системы охлаждения (на моделях оснащенных вентиляторами) включается и выключается автоматически в зависимости от температуры охлаждающей жидкости в радиаторе.

РАБОТА ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ И ПРИБОРОВ

- В случае перегрева двигателя см. рекомендации на стр. 6-24.

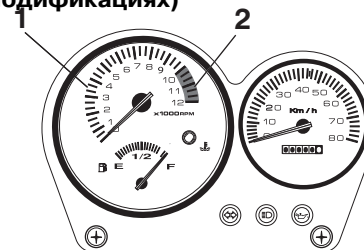
Спидометр



- Спидометр
- Одометр

Блок спидометра включает в себя спидометр и одометр. Спидометр показывает скорость движения. Одометр показывает совокупный пробег.

Тахометр (на некоторых модификациях)



- Тахометр
- Красная зона тахометра

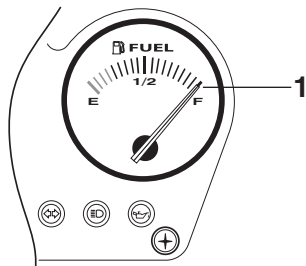
Электронный тахометр позволяет водителю отслеживать частоту вращения коленчатого вала двигателя и поддерживать её в идеальном диапазоне.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не допускайте работу двигателя в красной зоне тахометра.

Красная зона: 10000 об/мин и выше

Указатель уровня топлива



1. Указатель уровня топлива

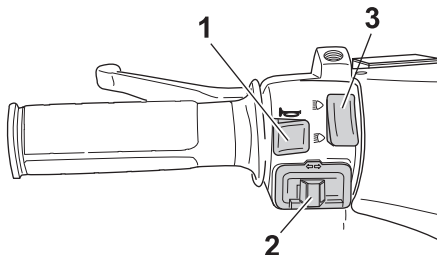
Указатель уровня топлива индицирует количество топлива в топливном баке. По мере расхода топлива стрелка перемещается к символу "E" (пустой). Когда стрелка указателя дойдет до отметки "E", пополните запас топлива как можно скорее.

ПОЛЕЗНЫЕ ПОДСКАЗКИ

Не допускайте полного опустошения топливного бака.

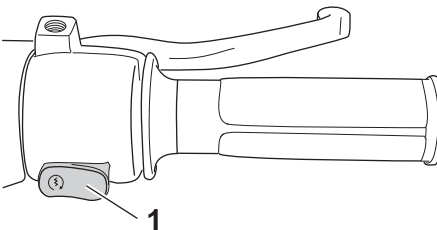
Переключатели рукояток

Левая рукоятка



1. Кнопка звукового сигнала "📢"
2. Выключатель указателей поворота "↶/↷"
3. Переключатель дальний/ближний свет "☰/☱"

Правая рукоятка



1. Кнопка пуска двигателя "⚡"

Переключатель дальний/ближний свет "☰/☱"

Установите переключатель в положение "☱" для включения дальнего света и в положение "☰" для включения ближнего света.

Выключатель указателей поворота "↶/↷"

Для подачи сигнала при повороте направо переведите этот выключатель в положение "↷". Для подачи сигнала при повороте налево переведите этот переключатель в положение "↶". При отпускании переключателя он возвращается в центральное положение. Для прекращения подачи сигналов поворота нажмите на переключатель после его возврата в центральное положение.

Кнопка звукового сигнала "📢"

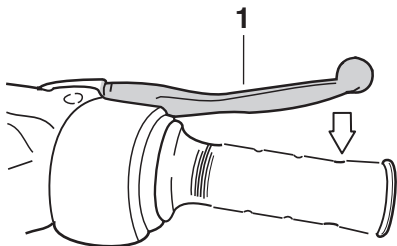
Нажимайте кнопку для подачи звукового сигнала.

Кнопка пуска двигателя "⚡"

Нажмите на кнопку запуска, удерживая скутер передним или задним тормозом. Прежде чем запускать двигатель, прочтите инструкции по запуску на стр. 5-1.

РАБОТА ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ И ПРИБОРОВ

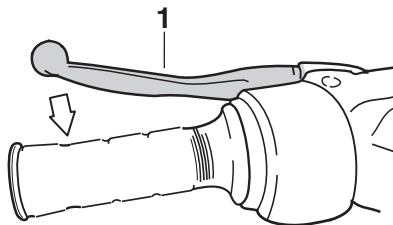
Рычаг переднего тормоза



1. Рычаг переднего тормоза

Рычаг переднего тормоза расположен на правой рукоятке руля. Для использования переднего тормоза прижмите рычаг к рукоятке.

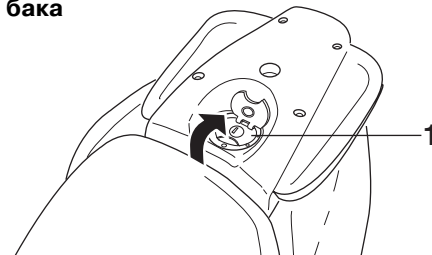
Рычаг заднего тормоза



1. Рычаг заднего тормоза

Рычаг заднего тормоза расположен на левой рукоятке руля. Для использования заднего тормоза прижмите рычаг к рукоятке.

Крышка горловины топливного бака



1. Крышка горловины топливного бака

Для снятия крышки топливного бака:

1. Откройте крышку топливного бака.
2. Вставьте ключ в замок и поверните его на 1/4 оборота против часовой стрелки. Замок будет разблокирован и крышка топливного бака может быть снята.

Для установки крышки топливного бака

1. Установите крышку топливного бака на её место со вставленным в замок ключом.
2. Поверните ключ по часовой стрелке в исходное положение и затем выньте его.
3. Закройте крышку замка.

ПОЛЕЗНЫЕ ПОДСКАЗКИ

Крышка топливного бака не может быть закрыта, если ключ не находится в замке. Кроме того, ключ не может быть вынут, если крышка должным образом не завернута и не заблокирована.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед началом движения убедитесь, что крышка топливного бака должным образом завернута. Вытекшее топливо может стать причиной пожара.

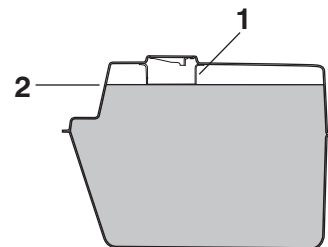
Топливо

Убедитесь, что в баке имеется достаточное количество бензина.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Бензин и его пары крайне огнеопасны и взрывоопасны. В целях обеспечения пожарной безопасности следуйте во время работы с топливом следующим требованиям.

1. Перед тем как дозаправить мопед, выключите двигатель и убедитесь, что на мопеде никто не сидит. Не курите во время заправки и не выполняйте её вблизи от источников искр, открытого пламени и в других местах, где возможно возгорание топлива (например, вблизи от кипятильников, сушилок для одежды и т.д.).
2. Не переливайте топливный бак. Прекратите доливать топливо, когда его уровень в баке дойдет до нижней кромки заливной горловины. Топливо при нагреве расширяется, поэтому его нагрев от двигателя может привести к проливу.



1. Заливная горловина топливного бака
2. Уровень топлива
3. Немедленно протрите любое количество пролитого топлива. **ПРИМЕЧАНИЕ: Незамедлительно вытрите пролитое топливо чистой сухой мягкой тканью, поскольку топливо может повредить окрашенные поверхности и детали из пластика.**
4. Убедитесь, что крышка топливного бака надежно закрыта.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Бензин ядовит и может стать причиной отравления или смерти. Обращайтесь с бензином осторожно. Не подкачивайте бензин ртом. При попадании бензина в глаза, пищеварительную систему, а также после продолжительного воздействия паров бензина необходимо незамедлительно обратиться за медицинской помощью.

РАБОТА ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ И ПРИБОРОВ

При попадании бензина на открытый участок кожи, промойте это место водой и мылом. Смените забрызганную бензином одежду.

Рекомендованное топливо:

Только неэтилированный высокооктановый бензин.

Заправочная ёмкость топливного бака:

7,0 л

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте только неэтилированный бензин. Этилированный бензин серьёзно повредит внутренние детали двигателя: клапаны, поршневые кольца и т.д., а также систему выпуска отработавших газов.

Конструкция двигателя предусматривает использование топлива с октановым числом по моторному методу [(R+M)/2], равному 91 и выше или 95 и выше по исследовательскому методу. В случае возникновения детонаций используйте топливо другого производителя. Использование неэтилированного топлива продлит срок службы свечей зажигания и позволит снизить расходы на обслуживание.

Каталитические нейтрализаторы

Выпускная система данного мопеда оснащена каталитическим нейтрализатором.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

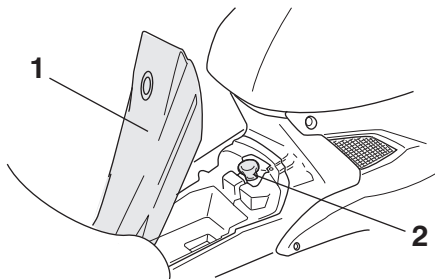
При работе двигателя система выпуска нагревается. Во избежание возгорания:

- Никогда не оставляйте мопед вблизи источников потенциальной пожарной опасности, таких как трава и другие легковоспламеняющиеся материалы.
- Паркуйте мопед в местах, где пешеходы и дети вряд ли смогут коснуться их нагретых деталей выпускной системы.
- Перед производством работ по обслуживанию удостоверьтесь, что система выпуска остыла.
- Не допускайте продолжительной работы двигателя в режиме холостого хода. Длительная работа на холостых оборотах способствует повышению температуры.

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте только неэтилированный бензин. Использование этилированного бензина может вызвать необратимые повреждения каталитического нейтрализатора.

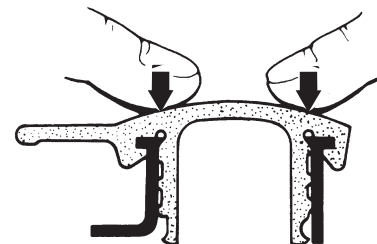
Масло для двухтактных двигателей



1. Багажный отсек В
2. Пробка масляного бачка

Убедитесь, что уровень моторного масла в масляном бачке соответствует норме. При необходимости долейте рекомендованное 2-тактное масло, как описано ниже.

1. Откройте багажный отсек.
(См. стр. 3-10.)
2. Снимите крышку масляного бака, вытянув ее на себя.
3. Заполните масляный бак рекомендованным двухтактным маслом и закройте бак крышкой, вдавив ее в горловину бака.



Рекомендуемое масло:

См. стр. 8-1.

Заправочная ёмкость:

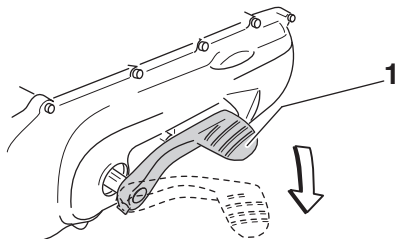
1,40 л

ПОЛЕЗНЫЕ ПОДСКАЗКИ

Перед поездкой убедитесь, что пробка масляного бака плотно закрыта.

РАБОТА ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ И ПРИБОРОВ

Кикстартер



1. Кикстартер

Для пуска двигателя нажмите на рычаг кикстартера ногой до зацепления шестерен, затем резко, но плавно нажмите на него вниз.

Сиденье водителя

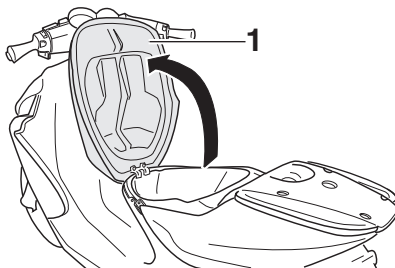
Для демонтажа сиденья

1. Установите скутер на центральную опору.
2. Вставьте ключ в замок сиденья и поверните его против часовой стрелки.

ПОЛЕЗНЫЕ ПОДСКАЗКИ

Не нажимайте на ключ при его повороте.

3. Поднимите сиденье водителя вверх.



1. Сиденье

Для установки сиденья водителя

1. Опустите сиденье, затем нажмите на него до фиксации.

2. Извлеките ключ из замка, если вы собираетесь оставить мопед без присмотра.

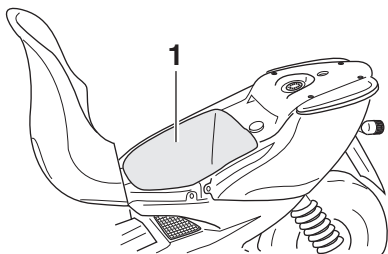
ПОЛЕЗНЫЕ ПОДСКАЗКИ

Перед началом движения убедитесь в надёжном закреплении сиденья.

Отделения для хранения вещей

Этот мопед оборудован двумя багажными отделениями.

Багажное отделение А



1. Багажное отделение А

Багажное отделение А находится под сиденьем водителя. (См. стр. 3-9.)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не превышайте значение максимально допустимой загрузки багажного отделения, составляющее 3 кг.
- Не превышайте значение максимально допустимой загрузки мопеда, составляющее 180 кг.

ПРИМЕЧАНИЕ

При хранении вещей в багажных отсеках необходимо помнить следующее:

- Поскольку багажный отсек под воздействием солнечных лучей подвержен нагреву, не храните в нем легко воспламеняющиеся вещества.
- Во избежание концентрации влажности в отсеке, упаковывайте влажные предметы в пластиковые пакеты, перед тем как укладывать их в багажный отсек.
- Поскольку при мытье мопеда велика вероятность проникновения воды в отсек, упаковывайте вещи, хранимые в нем, в пластиковые пакеты.
- Не храните ценные или хрупкие вещи в багажном отсеке.

В багажном отсеке шлем располагается верхней частью вниз и лицевой частью по ходу движения.

ПОЛЕЗНЫЕ ПОДСКАЗКИ

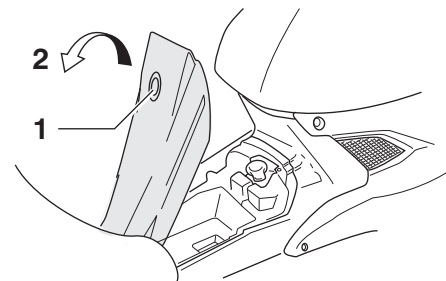
- Некоторые шлемы не помещаются в отсек по причине неподходящей формы или размера.
- Если сиденье поднято, не оставляйте мопед без присмотра.

Багажный отсек В

Багажный отсек В расположен перед сиденьем водителя.

Для открытия багажного отсека

1. Вставьте ключ зажигания в замок сиденья и поверните его по часовой стрелке.



1. Замок багажного отсека
2. Открыть

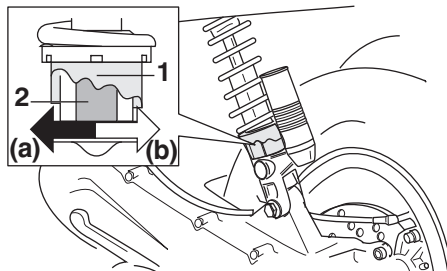
2. Поднимите крышку багажного отсека.

РАБОТА ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ И ПРИБОРОВ

Закрывание багажного отсека

1. Опустите крышку багажного отсека.
2. Поверните ключ против часовой стрелки и выньте его.

Регулировка узла амортизатора (на некоторых модификациях)



1. Регулирующее кольцо предварительного сжатия пружины
2. Индикатор положения

Данный узел амортизатора оснащён кольцом регулировки предварительного сжатия пружины.

ПРИМЕЧАНИЕ

Во избежание поломок, не пытайтесь устанавливать механизм регулировки за пределы его максимальных или минимальных положений.

Отрегулируйте степень предварительного сжатия пружины следующим образом. Для увеличения предварительного сжатия пружины и, таким образом, придания подвеске большей жёсткости, поворачивайте кольцо в направлении (a). Для уменьшения предварительного сжатия пружины и, та-

ким образом, придания подвеске меньшей жёсткости, поворачивайте кольцо в направлении (b). Совместите соответствующую отметку на регулировочном кольце с индикатором положения на амортизаторе.

Установки предварительного сжатия пружин:

Минимум (мягко):
(b)

Стандарт:
среднее

Максимальное значение (жестко):
(a)

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Данный амортизатор содержит азот под высоким давлением. Перед тем как приступить к работе с амортизаторами, необходимо прочесть и уяснить следующую информацию:

- Оберегайте газонаполненный цилиндр от ударов и не пытайтесь его вскрыть.
- Не помещайте амортизатор на открытый огонь или другой высокотемпературный источник тепла. Это может привести к взрыву амортизатора.

- Не деформируйте и не повреждайте цилиндр ни при каких условиях. Повреждение цилиндра приведет к ухудшению характеристик его работы.
 - Не занимайтесь утилизацией старого или поврежденного амортизатора самостоятельно. Обращайтесь к официальному дилеру компании Yamaha для проведения обслуживания.
-

КОНТРОЛЬНЫЙ ОСМОТР ПЕРЕД ПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ

При каждом использовании ТС проверяйте его исправность и безопасное состояние. Выполняйте все инструкции по проверке и обслуживанию мопеда, соблюдая регламент, приведенный в Руководстве по эксплуатации.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

В противном случае возрастает вероятность несчастного случая или повреждения оборудования. Откажитесь от эксплуатации ТС в случае обнаружения неисправностей. Если проблема не может быть устранена регулировкой в соответствии с процедурами, изложенными в данном Руководстве, обратитесь к дилеру Yamaha для проверки ТС.

Перед использованием ТС выполните следующие контрольные операции:

ПОЗИЦИЯ	ВИДЫ ПРОВЕРКИ	СТРАНИЦА
Топливо	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте уровень топлива в топливном баке.• При необходимости дозаправьте.• Проверьте топливопроводы на отсутствие утечек.	3-6
Масло для двухтактных двигателей	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте уровень масла в масляном резервуаре.• При необходимости добавьте рекомендованное масло до указанного уровня.• Проверьте отсутствие утечек масла.	3-8
Трансмиссионное масло главной передачи	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте отсутствие утечек масла.	6-8
Охлаждающая жидкость	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке.• При необходимости добавьте рекомендованную охлаждающую жидкость до указанного уровня.• Проверьте систему охлаждения двигателя на отсутствие утечек.	6-9
Передний тормоз	<ul style="list-style-type: none">• Проверка работы.• Если привод «мягкий», обратитесь к дилеру компании YAMAHA для прокачки гидравлической системы.• Проверьте степень износа колодок.• Замените при необходимости.• Проверьте уровень рабочей жидкости в бачке.• При необходимости добавьте рекомендованную тормозную жидкость до указанного уровня.• Проверьте гидравлическую систему на отсутствие утечек.	6-14, 6-14, 6-15

КОНТРОЛЬНЫЙ ОСМОТР ПЕРЕД ПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ

ПОЗИЦИЯ	ВИДЫ ПРОВЕРКИ	СТРАНИЦА
Задний тормоз	<ul style="list-style-type: none"> • Проверка работы. • Если привод "мягкий", обратитесь к дилеру компании YAMAHA для прокачки гидравлической системы. • Проверьте степень износа колодок. • Замените при необходимости. • Проверьте уровень рабочей жидкости в бачке. • При необходимости добавьте рекомендованную тормозную жидкость до указанного уровня. • Проверьте гидравлическую систему на отсутствие утечек. 	6-14, 6-14, 6-15
Рукоятка акселератора	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь в плавности работы. • Проверьте свободный ход троса. • При необходимости обратитесь к дилеру компании YAMAHA для регулировки свободного хода троса и смазки троса и рукоятки. 	6-11, 6-16
Колеса и шины	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте на отсутствие повреждений. • Проверьте состояние шин и глубину протектора. • Проверьте давление воздуха. • При необходимости - исправление. 	6-12, 6-13
Рычаги тормоза	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь в плавности работы. • При необходимости смажьте ось вращения рычага. 	6-16
Центральная подставка	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь в плавности работы. • Смажьте ось при необходимости. 	6-17
Крепеж шасси	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что все гайки, болты и винты затянуты должным образом. • При необходимости подтяните. 	—
Приборы индикации, освещения, сигнализации и переключатели	<ul style="list-style-type: none"> • Проверка работы. • При необходимости - исправление. 	—
Аккумуляторная батарея	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте уровень электролита. • При необходимости долейте дистиллированную воду. 	6-19

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОСОБЕННОСТИ ВОЖДЕНИЯ МОПЕДА

Тщательно изучите описание всех органов управления в Руководстве по эксплуатации. Если вы не понимаете назначения какого-либо органа управления, проконсультируйтесь у официального дилера компании Yamaha.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ


Незнание правил обращения с органами управления может привести к потере управления и последующему несчастному случаю или опрокидыванию.

5

Пуск холодного двигателя

ПРИМЕЧАНИЕ

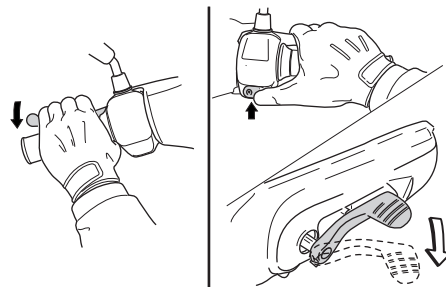
Информация по правилам обкатки мопеда находится на стр. 5-3.

1. Поверните замок зажигания в положение “

ПРИМЕЧАНИЕ

Если сигнализатор уровня масла не высвечивается на несколько секунд с последующим погасанием, обратитесь к дилеру компании YAMAHA для проверки электрической цепи.

2. Полностью закройте дроссельную заслонку.
3. Задействовав передний или задний тормоз запустите двигатель, нажав на кнопку электростартера или дернув рычаг кикстартера. **ПРИМЕЧАНИЕ:** Для продления срока службы двигателя никогда не разгоняйте его до высоких оборотов непрогретым!



Если двигатель не запустился при помощи электрического стартера, отпустите кнопку стартера, подождите несколько секунд и затем попробуйте ещё раз. Каждая попытка запуска должна быть как можно более короткой для обеспечения сохранности аккумуляторной батареи. Любая прокрутка двигателя не должна длиться дольше 5 секунд. Если двигатель не запускается электрическим стартером, попробуйте запустить двигатель кикстартером.

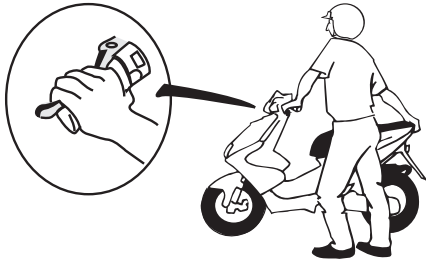
ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОСОБЕННОСТИ ВОЖДЕНИЯ МОПЕДА

Пуск двигателя

ПОЛЕЗНЫЕ ПОДСКАЗКИ

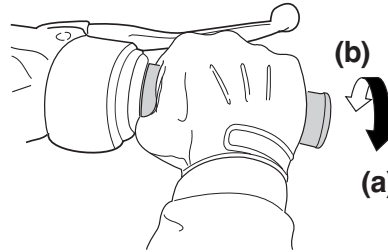
Перед началом движения дайте двигателю прогреться.

1. Нажимая левой рукой на рычаг заднего тормоза и держась правой рукой за поручень, столкните мопед с центральной опоры.



2. Сидя на сиденье прямо, отрегулируйте зеркала заднего вида.
3. Подайте сигнал указателями поворота.
4. Перед началом движения убедитесь в том, что никому не будут созданы помехи, затем плавно откройте дроссельную заслонку, начиная движение.
5. Выключите указатели поворота.

Разгон и снижение скорости



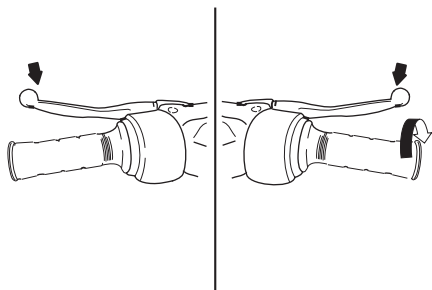
Вы можете изменять скорость, открывая или закрывая дроссельную заслонку. Для увеличения частоты вращения вала двигателя поворачивайте рукоятку акселератора в направлении (а). Для уменьшения частоты вращения вала двигателя поворачивайте рукоятку акселератора в направлении (b).

Торможение

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Избегайте резкого торможения (особенно когда вы наклоняетесь вбок), иначе мопед может занести или он может упасть.
- Проявляйте особую осторожность при движении по влажным покрытиям с низким коэффициентом сцепления, таким как рельсы, металлические панели, крышки канализационных люков. При приближении к подобным участкам заблаговременно снижайте скорость.
- Помните, что тормозить на влажном дорожном покрытии труднее.
- Двигаясь вниз по склону медленно, поскольку в этих условиях тормозить сложнее.

1. Полностью закройте дроссельную заслонку.
2. При торможении используйте оба тормоза, плавно увеличивая усилие.



Советы по снижению расхода топлива

Расход топлива сильно зависит от стиля вождения. Примите во внимание следующие советы по снижению расхода топлива:

- При разгоне избегайте движения на высокой частоте вращения вала двигателя.
- Избегайте движения на высокой частоте вращения вала двигателя при малой нагрузке мопеда.
- Останавливайте двигатель, не допуская его работу продолжительное время на холостом ходу (например, в дорожных заторах, ожидая разрешающего сигнала светофора или на перекрёстках).

Обкатка двигателя

Из всего срока службы двигателя самым важным является период между 0 и 1000 км. По этой причине необходимо внимательно прочесть изложенную ниже информацию. Поскольку двигатель ещё совсем новый, не перегружайте его первые 1000 км. Различные детали двигателя притираются и прирабатываются до правильных рабочих зазоров между ними. В течение этого периода следует избегать продолжительной работы двигателя с полностью открытой дроссельной заслонкой или в любых условиях, могущих послужить причиной перегрева.

0–150 км

Избегайте продолжительного движения с открытой более чем на 1/3 дроссельной заслонкой. Время от времени меняйте скорость движения. Не двигайтесь длительное время с постоянным положением дроссельной заслонки.

150–500 км

Избегайте продолжительного движения с открытой более чем на 50% дроссельной заслонкой.

500–1000 км

Избегайте продолжительного движения с открытой более чем на 3/4 дроссельной заслонкой.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОСОБЕННОСТИ ВОЖДЕНИЯ МОПЕДА

Свыше 1000 км

Избегайте продолжительного движения с полностью открытой дроссельной заслонкой. Время от времени меняйте скорость движения. **ПРИМЕЧАНИЕ:** После пробега в 1000 км необходимо заменить масло в картере главной передачи.

ПРИМЕЧАНИЕ

При возникновении любых проблем в период обкатки двигателя немедленно обратитесь к дилеру компании YAMAHA для проверки транспортного средства.

Стоянка

При постановке транспортного средства на стоянку остановите двигатель, затем выньте ключ из замка зажигания.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Двигатель и система выпуска могут быть раскалены, поэтому оставляйте мопед в местах, где пешеходы и дети вряд ли смогут коснуться их и обжечься.
 - Не оставляйте мопед на склонах или мягкой почве, иначе он может опрокинуться, увеличив тем самым вероятность разлития топлива и возгорания.
 - Никогда не оставляйте мопед вблизи источников потенциальной пожарной опасности, таких как трава и другие легковоспламеняющиеся материалы.
-

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

Периодический осмотр, регулировка и смазка обеспечат поддержание транспортного средства в наиболее безопасном и работоспособном состоянии. Владелец обязан содержать ТС в безопасном состоянии. Наиболее важные моменты, касающиеся проверки, регулировки и смазки приведены на следующих страницах.

Интервалы, приведённые в таблице периодического обслуживания и смазки, должны рассматриваться лишь как общие рекомендации, соответствующие обычным условиям эксплуатации. Однако, в зависимости от климата, дорожных условий, географического положения и индивидуальных особенностей эксплуатации может потребоваться сокращение межсервисных интервалов.

6

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Несоблюдение правил обслуживания ТС повышает риск травмирования или смерти во время эксплуатации. Если вы не можете выполнить техобслуживание самостоятельно, обратитесь к дилеру компании Yamaha.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Заглушите двигатель при выполнении технического обслуживания, если не указано иное.

- **На работающем двигателе имеются движущиеся части, способные травмировать человека и электрические узлы, чреватые поражением электрическим током.**
 - **Выполнение обслуживания при работающем двигателе чревато травмами глаз, ожогами, возгораниями и отравлением оксидом углерода и возможной смертью. Более подробная информация об оксиде углерода находится на страницах 1-1.**
-

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Данный мопед сконструирован только для езды по дорогам с твердым покрытием. Если мопед эксплуатируется в условиях чрезмерной запыленности или влажности, во избежание преждевременного износа компонентов двигателя необходимо чаще чистить или заменять фильтрующий элемент воздухоочистителя. Для определения правильных интервалов технического обслуживания проконсультируйтесь с официальным дилером Yamaha.

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

Таблица периодического обслуживания и смазки

ПОЛЕЗНЫЕ ПОДСКАЗКИ

- Ежегодные проверки должны проводиться каждый год, если вместо них не проводится обслуживание, основанное на пробеге.
- После пробега 30000 км повторяйте межсервисные интервалы, начиная с 6000 км.
- Операции, отмеченные «звёздочкой», должны выполняться специалистами официального дилера компании YAMAHA, поскольку они требуют применения специального инструмента, технических данных и навыков.

№	ПОЗИЦИЯ	НАИМЕНОВАНИЕ ВЫПОЛНЯЕМЫХ РАБОТ	ПОКАЗАНИЯ ОДОМЕТРА					ЕЖЕГОДНАЯ ПРОВЕРКА
			1000 км	6000 км	12000 км	18000 км	24000 км	
1	* Топливные магистрали	<ul style="list-style-type: none"> • Проверка отсутствия трещин и разрывов топливного шланга. 		√	√	√	√	√
2	Свеча зажигания	<ul style="list-style-type: none"> • Замените. 		√	√	√	√	√
3	Фильтрующий элемент воздухоочистителя	<ul style="list-style-type: none"> • Очистите 		√		√		
		<ul style="list-style-type: none"> • Замените 			√		√	
4	* Аккумуляторная батарея	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте уровень электролита и его плотность. • Убедитесь в правильности положения вентиляционной трубки. 		√	√	√	√	√
5	* Передний тормоз	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте работоспособность, уровень жидкости и отсутствие протечек. 	√	√	√	√	√	√
		<ul style="list-style-type: none"> • Замена тормозных колодок 	При износе сверх допустимого предела					
6	* Задний тормоз	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте работоспособность, уровень жидкости и отсутствие протечек. 	√	√	√	√	√	√
		<ul style="list-style-type: none"> • Замена тормозных колодок 	При износе сверх допустимого предела					

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

№	ПОЗИЦИЯ	НАИМЕНОВАНИЕ ВЫПОЛНЯЕМЫХ РАБОТ	ПОКАЗАНИЯ ОДОМЕТРА					ЕЖЕГОДНАЯ ПРОВЕРКА
			1000 км	6000 км	12000 км	18000 км	24000 км	
7	*	Тормозные шланги	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте на отсутствие трещин и повреждений. 	√	√	√	√	√
			<ul style="list-style-type: none"> Замените. 	Каждые 4 года				
8	*	Колеса	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте биение и отсутствие повреждений. 	√	√	√	√	
9	*	Шины	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте глубину протектора и отсутствие повреждений. Замените при необходимости. Проверьте давление воздуха. При необходимости - исправление. 	√	√	√	√	√
			<ul style="list-style-type: none"> Проверьте свободу вращения и отсутствие повреждений подшипника. 	√	√	√	√	√
11	*	Подшипники рулевой колонки	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте зазор в подшипниках и свободу поворота руля. Смажьте литиевой смазкой. 	√	√	√	√	√
12	*	Крепеж	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь, что все резьбовые соединения правильно затянуты. 	√	√	√	√	√
13		Ось рычага переднего тормоза	<ul style="list-style-type: none"> Смажьте силиконовой смазкой 	√	√	√	√	√
14		Ось рычага заднего тормоза	<ul style="list-style-type: none"> Смажьте силиконовой смазкой. 	√	√	√	√	√
15		Центральная опора	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте работоспособность. Смажьте. 	√	√	√	√	√
16	*	Передняя вилка	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте работоспособность и отсутствие утечек. 	√	√	√	√	√
17	*	Узел заднего амортизатора	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте работоспособность и отсутствие утечек. 	√	√	√	√	√

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

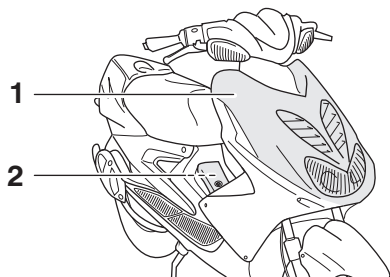
№	ПОЗИЦИЯ	НАИМЕНОВАНИЕ ВЫПОЛНЯЕМЫХ РАБОТ	ПОКАЗАНИЯ ОДОМЕТРА					ЕЖЕГОДНАЯ ПРОВЕРКА	
			1000 км	6000 км	12000 км	18000 км	24000 км		
18	*	Карбюратор	• Отрегулируйте холостой ход.	√	√	√	√	√	√
19	*	Насос раздельной системы смазки	• Проверьте работоспособность. • Прочистите при необходимости.	√		√		√	√
20	*	Система охлаждения	• Проверьте уровень охлаждающей жидкости и отсутствие утечек.		√	√	√	√	√
			• Замена.	Каждые 3 года					
21		Трансмиссионное масло главной передачи	• Убедитесь в отсутствии утечек масла.	√	√		√		
			• Замена.	√		√		√	
22	*	Ремень вариатора	• Замена.	Каждые 24000 км					
23	*	Контактные выключатели переднего и заднего тормоза	• Проверьте работоспособность.	√	√	√	√	√	√
24		Движущиеся части и тросы	• Смажьте.		√	√	√	√	√
25	*	Рукоятка акселератора и тросы привода дроссельной заслонки	• Проверьте работоспособность и свободный ход. • При необходимости отрегулируйте свободный ход рукоятки акселератора. • Смажьте механизм рукоятки акселератора и тросы привода дроссельной заслонки.		√	√	√	√	√
26	*	Освещение, сигнализаторы	• Проверьте работоспособность. • Отрегулируйте световой пучек фар.	√	√	√	√	√	√

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

ПОЛЕЗНЫЕ ПОДСКАЗКИ

- Воздушный фильтр требует более частого ухода если вы эксплуатируете ТС в слишком влажных или слишком запыленных районах.
 - Обслуживание гидравлической тормозной системы
 - Регулярная проверка уровня тормозной жидкости и при необходимости ее долив.
 - Замена тормозной жидкости каждые 2 года.
 - Замена каждые 4 года или при наличии повреждений или утечек тормозных шлангов.
-

Снятие и установка кожухов и панелей



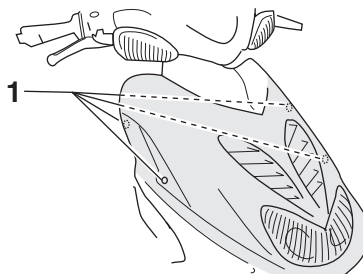
1. Кожух А
2. Панель А

Показанные кожухи и панели должны сниматься для выполнения некоторых операций по обслуживанию, описанных в этом разделе. Обращайтесь к этому разделу всякий раз при необходимости снятия или установки кожуха или панели.

Кожух А

Для снятия кожуха

Снимите винты, затем снимите кожух.



1. Винт

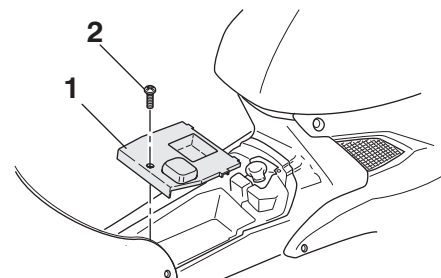
Для установки кожуха

Установите кожух в исходное положение, а затем закрепите его винтами.

Панель А

Для снятия панели

1. Откройте багажный отсек.
(См. стр. 3-10.)
2. Снимите винт, затем снимите панель.



1. Панель А
2. Винт

Для установки панели

1. Установите панель на место, затем заверните винт.
2. Закройте багажный отсек.

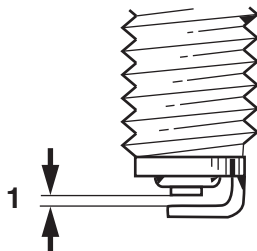
ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

Проверка свечи зажигания

Свечи зажигания являются важным компонентом двигателя, которые должны регулярно проверяться, предпочтительно на станции технического обслуживания дилерской организации компании YAMAHA. Поскольку нагрев и нагар вызывают постепенное разрушение свечей зажигания, они должны демонтироваться и проверяться в соответствии с таблицей периодического обслуживания и смазки. Кроме того, состояние свечи зажигания может дать представление о состоянии двигателя. Керамический изолятор вокруг центрального электрода свечи должен быть слегка желтовато-коричневым (идеальный цвет при нормальной эксплуатации мотоцикла). Если цвет свечи зажигания сильно отличается от описанного выше, это может свидетельствовать о наличии неисправности в двигателе. Не пытайтесь самостоятельно найти неисправность. Вместо этого обратитесь в дилерскую организацию компании YAMAHA для проверки мотоцикла. Если на свече зажигания обнаруживаются признаки эрозии электродов и избыточные отложения и нагар, такая свеча должна быть заменена.

Рекомендуемые свечи зажигания:
NGKBR8HS

Перед установкой свечи следует измерить при помощи круглого щупа искровой промежуток (зазор) и, при необходимости, отрегулировать его.



1. Зазор между электродами свечи зажигания

Зазор между электродами свечи зажигания:

0,6–0,7 мм

Очистите шайбу свечи зажигания и сопрягаемую поверхность, затем удалите загрязнения с резьбы свечи.

Момент затяжки:

Свеча зажигания:
20 Нм

ПОЛЕЗНЫЕ ПОДСКАЗКИ

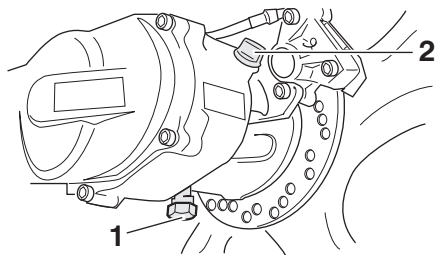
В случае отсутствия динамометрического ключа при установке свечей зажигания правильный момент затяжки достигается поворотом на 1/4 - 1/2 поворота после закручивания рукой. Однако при первой же возможности нужно затянуть свечу зажигания требуемым моментом затяжки.

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

Трансмиссионное масло главной передачи

Проверяйте главную передачу на предмет утечек масла перед каждой поездкой. При обнаружении утечек обратитесь к дилеру компании YAMAHA для проверки и ремонта мопеда. Кроме того, масло в главной передаче подлежит замене в указанные в таблице периодического обслуживания и смазки интервалы.

1. Запустите двигатель и прогрейте трансмиссионное масло, совершив поездку в течение нескольких минут, после чего остановите двигатель.
2. Установите мопед на центральную опору.
3. Разместите поддон для сбора отработанного масла под картером главной передачи.
4. Отверните болт маслоналивного отверстия картера главной передачи и болт слива трансмиссионного масла из картера главной передачи, чтобы слить масло из картера главной передачи.



1. Сливная пробка главной передачи
2. Пробка маслозаливной горловины трансмиссии
5. Установите на место болт слива трансмиссионного масла и затяните его рекомендованными моментом затяжки.

Момент затяжки:

Сливная пробка главной передачи:
18 Нм

6. Залейте в наливную горловину указанное количество рекомендованного трансмиссионного масла, затем установите и закрутите пробку маслоналивной горловины. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Проследите, чтобы в картер главной передачи не попали загрязнения. Убедитесь, что масло не попадает на шину или колесо.**

Рекомендованное трансмиссионное масло в главной передаче:

См. стр. 8-1.

Заправочная емкость:

0,11 л

7. Проверьте картер главной передачи на предмет утечки трансмиссионного масла. Если имеются утечки, выясните причину.

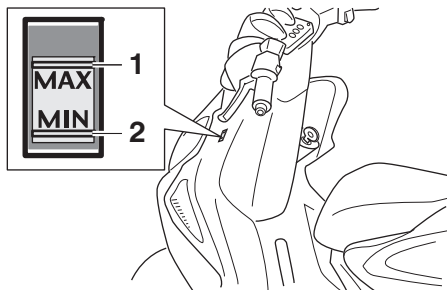
ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

Охлаждающая жидкость

Уровень охлаждающей жидкости должен проверяться перед каждой поездкой. Кроме того, охлаждающая жидкость подлежит замене в указанные в таблице периодического обслуживания и смазки интервалы.

Порядок проверки уровня охлаждающей жидкости

1. Установите мопед вертикально на ровной горизонтальной поверхности.



ПОЛЕЗНЫЕ ПОДСКАЗКИ

- **Уровень охлаждающей жидкости должен проверяться на холодном двигателе, поскольку данный уровень меняется в зависимости от температуры двигателя.**
- **Убедитесь в вертикальном положении мопеда при проверке уровня охлаждающей жидкости. Даже небольшой наклон мопеда может привести к искажению показаний.**

2. Проверьте уровень охлаждающей жидкости через контрольное окно.

ПОЛЕЗНЫЕ ПОДСКАЗКИ

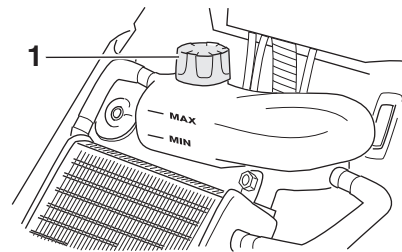
Уровень охлаждающей жидкости должен находиться между отметками минимального и максимального уровней.

1. Отметка максимального уровня
2. Отметка минимального уровня
3. Если уровень охлаждающей жидкости опустился ниже минимальной отметки, снимите кожух А (см. стр. 6-6).
4. Откройте крышку бачка и долейте жидкость до максимального уровня.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Снимите только крышку расширительного бачка системы охлаждения. Запрещается откручивать крышку радиатора при горячем двигателе.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если охлаждающая жидкость недоступна, используйте дистиллированную воду или мягкую водопроводную воду. Не используйте жёсткую или солёную воду, поскольку она вредна для двигателя. Если вместо охлаждающей жидкости была использована вода, замените её на охлаждающую жидкость при первой

возможности, поскольку при использовании воды двигатель не охлаждается в достаточной степени и система охлаждения подвержена коррозии и риску замораживания. При добавлении воды в охлаждающую жидкость, как можно скорее обратитесь к дилеру компании YAMAHA для проверки относительного содержания антифриза в охлаждающей жидкости, иначе её эффективность будет снижена.



1. Крышка расширительного бачка

Ёмкость расширительного бачка системы охлаждения
0,25 л

5. Закройте крышку расширительного бачка и установите на место кожух.

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

Замена охлаждающей жидкости

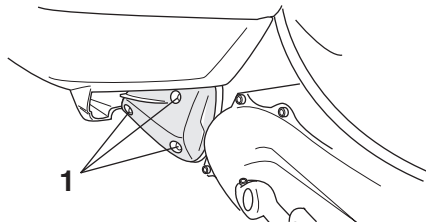
Кроме того, охлаждающая жидкость подлежит замене в указанные в таблице периодического обслуживания и смазки интервалы. Обратитесь к дилеру компании YAMAHA для замены охлаждающей жидкости.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Запрещается открывать крышку радиатора при горячем двигателе.

Порядок очистки фильтрующего элемента воздухоочистителя

Фильтрующий элемент воздухоочистителя подлежит очистке в указанные в таблице периодического обслуживания и смазки интервалы. Фильтрующий элемент воздухоочистителя подлежит более частой промывке при эксплуатации ТС в нетипично влажных или пыльных условиях.

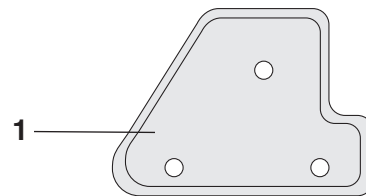
1. Снимите крышку корпуса воздухоочистителя после снятия винтов.



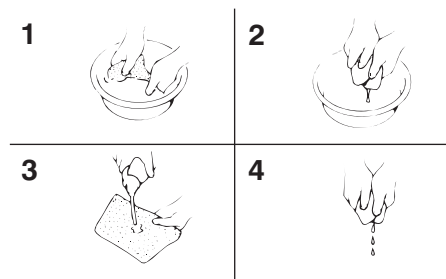
1. Винт
2. Выньте фильтрующий элемент, промойте его в специальном растворителе, после чего аккуратно выжмите фильтрующий элемент, чтобы удалить остатки растворителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Используйте только специальный растворитель, предназначенный для очистки фильтрующих элементов. Во избежание возгорания не используйте для промывки фильтрующего элемента бензин или растворители с низкой температурой воспламенения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание повреждения фильтрующего элемента, обращайтесь с ним аккуратно, не выкручивайте его.



1. Фильтрующий элемент воздухоочистителя
3. Пропитайте фильтрующий элемент рекомендованным маслом для фильтров и аккуратно выжмите его для удаления излишков масла.



ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

ПОЛЕЗНЫЕ ПОДСКАЗКИ

Фильтрующий элемент должен быть влажным, но не мокрым до такой степени, что с него будет капать масло.

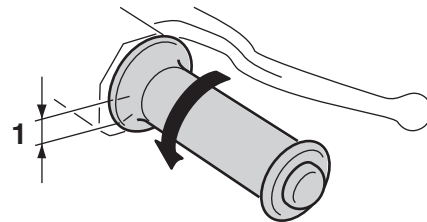
Рекомендуемое масло:
Масло для фильтров

4. Установите фильтрующий элемент в корпус воздухоочистителя. **ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в правильности установки фильтрующего элемента в корпусе воздухоочистителя. Эксплуатация двигателя без фильтрующего элемента воздухоочистителя запрещена, поскольку это может привести к повышенному износу поршня (поршней) и/или цилиндра (цилиндров).**
5. Установите крышку корпуса воздухоочистителя, затянув винты.

Регулировка карбюратора

Карбюратор - жизненно важный элемент двигателя, требующий тщательной регулировки. Поэтому регулировку карбюратора следует проводить у официального дилера компании YAMAHA, специалисты которого обладают необходимыми профессиональными знаниями и опытом.

Проверка свободного хода троса привода дроссельной заслонки



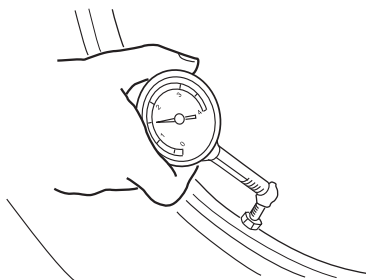
1. Свободный ход троса привода дроссельной заслонки

Свободный ход троса привода дроссельной заслонки должен составлять 1,5 - 3 мм со стороны рукоятки акселератора. Периодически проверяйте свободный ход троса привода дроссельной заслонки и, при необходимости, обращайтесь к официальному дилеру компании YAMAHA для его регулировки.

Шины

Чтобы обеспечить максимум отдачи, прочности и безопасности работы мопеда, обратите внимание на следующие моменты, касающиеся установленных колёс.

Давление воздуха в шинах



Давление воздуха в шинах должно проверяться и, при необходимости, регулироваться перед каждой поездкой.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Эксплуатация ТС, в шинах которого выставлено неправильное давление, чревато травмированием или смертью в результате потери управления.

- Давление воздуха в шинах должно проверяться и регулироваться на холодных шинах (т.е. когда температура шин равна окружающей температуре).
- Давление воздуха в шинах должно регулироваться в соответствии со скоростью движения и общей массой водителя, пассажира, груза и дополнительного оборудования, одобренного для этой модели.

Давление воздуха в шинах (измеренное на холодных шинах):

0 - 90 кг:

Спереди: 150 кПа
Сзади: 150 кПа

90 - 180 кг:

Спереди: 160 кПа
Сзади: 170 кПа

Максимальная нагрузка*:

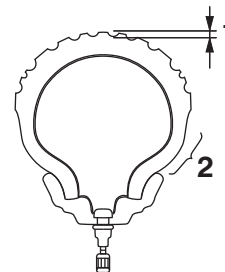
180 кг

* Общая масса водителя, пассажира, груза и дополнительного оборудования

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Никогда не перегружайте мопед. Езда на перегруженном мопеде может привести к дорожно-транспортному происшествию.

Проверка шины



1. Глубина протектора шины
2. Боковина шины

Шины должны проверяться перед каждой поездкой. Если глубина протектора достигла указанного минимального предела, если в шине обнаружены гвоздь или осколки стекла или если на её боковине имеются трещины, немедленно обратитесь к дилеру компании YAMAHA для замены шины.

Минимальная глубина протектора (переднее и заднее колёса):

1,6 мм

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

ПОЛЕЗНЫЕ ПОДСКАЗКИ

Ограничения глубины протектора в разных странах могут отличаться. Всегда следуйте местному законодательству.

Информация о шинах

Данная модель мопеда оснащается бескамерными шинами.

После проведения широкомасштабных испытаний для данной модели компанией YAMAHA Motor Co., Ltd. были одобрены только нижеперечисленные шины.

Передняя шина:

Размер:

130/60-13 53L (MICHELIN), 53P
(PIRELLI)

Производитель/модель:

MICHELIN / PILOT SPORT
PIRELLI / EVO21

Задняя шина:

Размер:

140/60-13 57L (MICHELIN), 53P
(PIRELLI)

Производитель/модель:

MICHELIN / PILOT SPORT
PIRELLI / EVO22

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

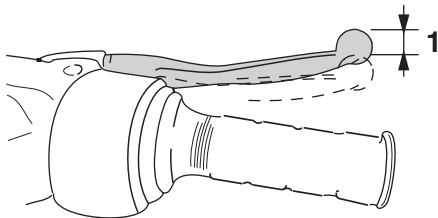
- **Обратитесь в дилерскую организацию компании YAMAHA для замены изношенных шин. Эксплуатация транспортного средства с изношенными шинами, кроме того, что является противозаконной, снижает устойчивость при езде и может привести к потере контроля.**
- **Замена всех деталей, относящихся к колёсам и тормозам, должна осуществляться дилерскими организациями компании YAMAHA, обладающими необходимыми профессиональными знаниями и опытом.**

Литые колёса

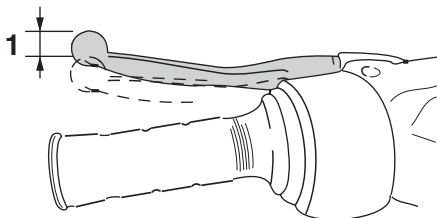
Чтобы обеспечить максимум отдачи, прочности и безопасности работы вашего мопеда, обратите внимание на следующие моменты, касающиеся установленных колёс.

- Перед каждой поездкой обода колёс должны проверяться на отсутствие трещин, помятостей и искривлений. При обнаружении любого повреждения обратитесь к дилеру компании YAMAHA для замены колеса. Не пытайтесь самостоятельно проводить даже самый мелкий ремонт колеса. Колесо с деформацией или трещиной должно быть заменено.
- В случае замены колеса либо шины, колесо должно быть отбалансировано. Неотбалансированное колесо может привести к ухудшению тяговых характеристик и управляемости транспортного средства, а также к сокращению срока службы шины.
- Двигайтесь с умеренными скоростями после замены шины, поскольку её поверхность должна приработаться для достижения оптимальных характеристик.

Проверка свободного хода тормозных рукояток переднего и заднего тормозных механизмов



1. Регулировка свободного хода рычага переднего тормоза



1. Свободный ход рычага заднего тормоза

Свободный ход рычага тормоза должен составлять 10,0 – 20,0 мм, как это показано на иллюстрации. Периодически проверяйте свободный ход троса привода дроссельной заслонки и, при необходимости, обращайтесь к официальному дилеру компании YAMAHA для его регулировки.

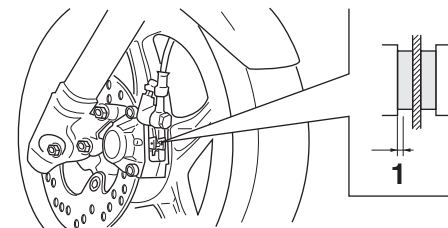
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неправильный свободный ход рычага тормоза свидетельствует о наличии опасных отклонений в состоянии тормозной системы. Не эксплуатируйте мопед до тех пор, пока он не будет проверен и отремонтирован специалистами дилерского центра компании Yamaha.

Проверка передних и задних тормозных колодок

Передние и задние тормозные колодки подлежат проверке на износ в указанные в таблице периодического обслуживания и смазки интервалы.

Передние тормозные колодки

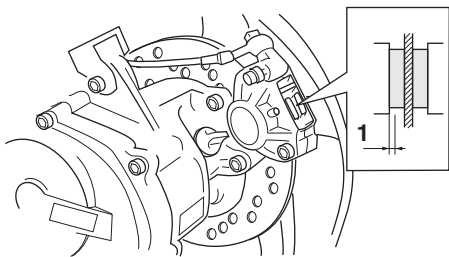


1. Толщина фрикционной накладки

Проверьте каждую переднюю тормозную колодку на отсутствие повреждений и измерьте толщину накладок. Если тормозная колодка имеет повреждения или толщина её накладки меньше 2 мм, обратитесь к дилеру компании YAMAHA для замены тормозных колодок комплектом.

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

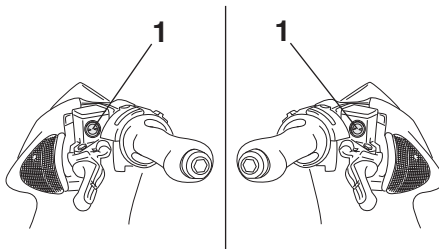
Задние тормозные колодки



1. Толщина фрикционной накладки

6 Проверьте каждую заднюю тормозную колодку на отсутствие повреждений и измерьте толщину накладок. Если тормозная колодка имеет повреждения или толщина её накладки меньше 2 мм, обратитесь к дилеру компании YAMAHA для замены тормозных колодок комплектом.

Проверка уровня тормозной жидкости



1. Отметка минимального уровня

Недостаточное количество тормозной жидкости может привести к попаданию воздуха в тормозную систему, вызвав ее неработоспособность. Перед поездкой убедитесь, что уровень тормозной жидкости находится выше отметки минимального уровня и пополните объем при необходимости. Пониженный уровень тормозной жидкости может свидетельствовать об утечках либо износе тормозных колодок. Если уровень тормозной жидкости понижен, обязательно проверьте тормозную систему на отсутствие утечек, а также проверьте степень износа тормозных колодок. Соблюдайте следующие меры предосторожности:

- При проверке уровня тормозной жидкости убедитесь, что верхний край тормозного бачка расположен горизонтально.

- Используйте только рекомендованную качественную тормозную жидкость, иначе резиновые уплотнения могут разрушиться, вызвав протечки и нарушение функционирования тормозов.

Рекомендованная тормозная жидкость:
DOT 4

- При замене используйте тормозную жидкость того же типа. Результатом смешивания жидкостей разного типа может явиться опасная химическая реакция, приводящая к ненормальному функционированию тормозной системы.
- Следите, чтобы во время заправки жидкости в бачок не попала вода. Вода может заметно понизить значение точки кипения жидкости и привести к образованию паровых пробок.
- Тормозная жидкость может повредить окрашенные поверхности и детали из пластика. Немедленно вытирайте пролившуюся жидкость.
- Постепенное понижение уровня тормозной жидкости по мере износа тормозных колодок является нормальным. Однако если уровень тормозной жидкости понизился внезапно, обратитесь к официальному дилеру компании Yamaha для выяснения причины.

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

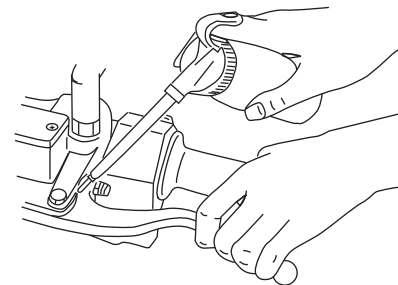
Замена тормозной жидкости

Обращайтесь к официальному дилеру компании Yamaha для проверки уровня и замены тормозной жидкости и рабочей жидкости привода сцепления в интервалы, указанные в таблице периодического обслуживания и смазки. Кроме того, необходимо не реже одного раза в 4 года заменять тормозные шланги. Также они подлежат замене в случае их повреждения или утечек.

Проверка и смазка рукоятки акселератора и троса привода дроссельной заслонки

Функционирование рукоятки акселератора должно проверяться перед каждой поездкой. Кроме этого, трос подлежит смазке в указанные в таблице периодического обслуживания и смазки интервалы.

Смазка рычагов переднего и заднего тормоза



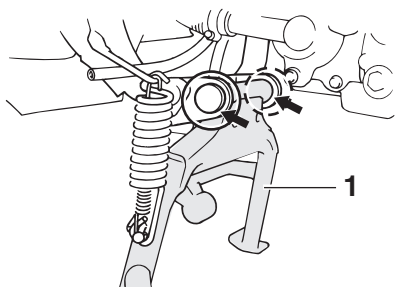
Точки качания рычагов переднего и заднего тормоза подлежат смазке в указанные в таблице периодического обслуживания и смазки интервалы.

6

Рекомендуемая смазка:
Силиконовая смазка

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

Проверка и смазка центральной подставки



1. Центральная подставка

Функционирование центральной опоры должно проверяться перед каждой поездкой, а оси и точки контакта металлических поверхностей должны смазываться при необходимости.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если центральная подставка поднимается и опускается не плавно, обратитесь в дилерскую организацию компании YAMAHA для ее проверки или ремонта. В противном случае, центральная подставка может коснуться опорной поверхности и отвлечь водителя, приведя к вероятной потере контроля.

Рекомендуемая смазка:
Смазка на основе лития

Проверка передней вилки

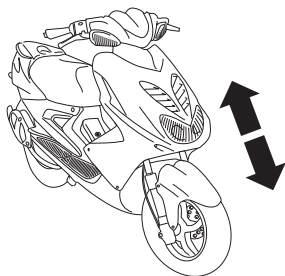
Состояние и функционирование передней вилки подлежат проверке как описано ниже в указанные в таблице периодического обслуживания и смазки интервалы.

Для проверки состояния

Проверьте внутренние трубы на отсутствие царапин, повреждений и значительных протечек масла.

Для проверки функционирования

1. Установите мопед вертикально на ровной горизонтальной поверхности.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Во избежание инцидентов, надежно установите мопед, исключив вероятность его опрокидывания.
2. Задействовав передний тормоз, несколько раз с силой нажмите на руль для проверки плавности работы передней вилки при ходах сжатия и отдачи.



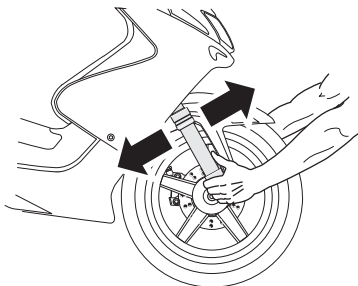
ПРИМЕЧАНИЕ

Если передняя вилка повреждена или не перемещается плавно, обратитесь в дилерскую организацию компании YAMAHA для её проверки или замены.

Проверка рулевого управления

Изношенные или ослабленные подшипники рулевой колонки могут вызвать опасную ситуацию. Таким образом, функционирование рулевой колонки подлежит проверке, как описано ниже, в указанные в таблице периодического обслуживания и смазки интервалы.

1. Установите мопед на центральную опору.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Во избежание инцидентов, надежно установите мопед, исключив вероятность его опрокидывания.
2. Возьмитесь за нижние концы перьев передней вилки и попытайтесь покачать их вперёд-назад. Если вы почувствуете наличие малейшего зазора, обратитесь к дилеру компании YAMAHA для проверки или ремонта рулевой колонки.

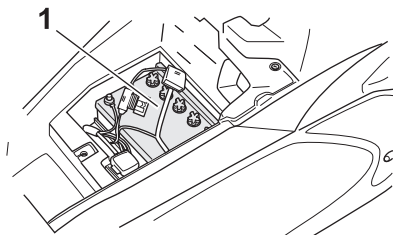


Проверка подшипников колёс

Подшипники ступиц передних и задних колёс подлежат проверке в указанные в таблице периодического обслуживания и смазки интервалы. При наличии зазора в ступице колеса или при неплавном его вращении, обратитесь к дилеру компании YAMAHA для проверки подшипников колёс.

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

Аккумуляторная батарея



1. Аккумуляторная батарея

6

Плохо обслуживаемая аккумуляторная батарея быстро выходит из строя и теряет ёмкость. Уровень электролита, надёжность подключения проводов и правильность прокладки вентиляционной трубки должны проверяться перед каждой поездкой и при плановом техническом обслуживании.

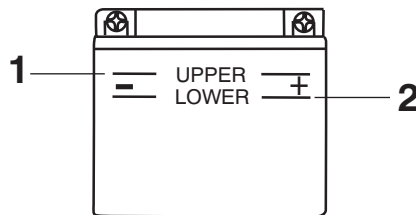
Для проверки уровня электролита:

1. Установите мопед вертикально на ровной горизонтальной поверхности.

ПОЛЕЗНЫЕ ПОДСКАЗКИ

Убедитесь в том, что при проверке уровня масла мопед сохраняет строго вертикальное положение.

2. Снимите панель А. (См. стр. 6-6.)
3. Проверьте уровень электролита в аккумуляторной батарее.



1. Отметка максимального уровня
2. Отметка минимального уровня

ПОЛЕЗНЫЕ ПОДСКАЗКИ

Уровень электролита должен находиться между отметками минимального и максимального уровней.

4. Если уровень электролита ниже минимально допустимого, добавьте необходимое количество дистиллированной воды для достижения максимального уровня. **ПРИМЕЧАНИЕ:** Используйте только дистиллированную воду. Вода

из под крана содержит минералы, оказывающие губительное воздействие на аккумуляторную батарею.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ


- Электролит ядовит и опасен, поскольку он содержит серную кислоту, вызывающую серьёзные ожоги. Исключите любой контакт с кожей, глазами или одеждой и всегда защищайте ваши глаза, работая с аккумуляторной батареей. В случае контакта примите следующие меры **ПЕРВОЙ ПОМОЩИ**.
- **ПРИ ПОПАДАНИИ НА НАРУЖНЫЙ КОЖНЫЙ ПОКРОВ:** Промойте большим количеством воды.
- **ПРИ ПОПАДАНИИ В ПИЩЕВОД И ЖЕЛУДОЧНО-КИШЕЧНЫЙ ТРАКТ:** Выпейте большое количество воды или молока и немедленно обратитесь к врачу.
- **ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА:** Промойте водой в течение 15 минут и обратитесь за неотложной медицинской помощью.
- Аккумуляторные батареи выделяют взрывоопасные газы. Поэтому предохраняйте аккумуляторную батарею от близкого контакта с искрами, огнём, горящими сигаретами и т.п., а также обеспечивайте достаточную вентиляцию при зарядке аккумуляторной батареи в закрытых помещениях.

- **ХРАНИТЕ ЭТУ И ВСЕ ДРУГИЕ БАТАРЕИ В НЕДОСТУПНОМ ДЕТЯМ МЕСТЕ.**

5. При необходимости подтяните контакты проводов на выводах АКБ и правильно проложите вентиляционную трубку.

Хранение аккумуляторной батареи

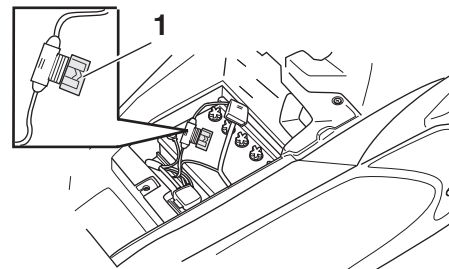
1. Если мопед не используется более месяца, снимите аккумуляторную батарею, полностью зарядите ее и поместите в сухое прохладное место.

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем вынуть аккумуляторную батарею убедитесь, что ключ зажигания повернут в положение “” OFF (ВЫКЛ.), затем отсоедините «минусовую» клемму, и только после нее «плюсовую».

2. Если аккумуляторной батарее предстоит хранение сроком более двух месяцев, проверяйте её состояние не реже одного раза в месяц и полностью заряжайте ее по необходимости.
3. Полностью зарядите аккумуляторную батарею перед установкой на мопед.
4. После установки убедитесь в надежном подсоединении клемм проводов к выводам АКБ и правильности прокладки вентиляционной трубки, а также в том, что они не повреждены.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вентиляционная трубка проложена неправильно и электролит и его пары попадают на раму, то рама может придти в негодность.


Замена плавкого предохранителя



1. Предохранитель

Коробка предохранителей расположена за панелью А. (См. стр. 6-6.)

При перегорании плавкого предохранителя замените его следующим образом.

1. Поверните ключ зажигания в положение “” OFF (Выкл) и выключите все электрические приборы.
2. Выньте перегоревший плавкий предохранитель, а затем поставьте новый предохранитель соответствующего номинала. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Во избежание значительных повреждений электрической системы и возможного возгорания не используйте предохранитель большего номинала, чем рекомендованный.**

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

Номинальный ток предохранителя:

7,5 А

3. Переведите замок зажигания в положение “ \odot ” ON (зажигание) и включите электрические приборы для проверки их работы.
4. Если предохранитель тут же перегорает, обратитесь к официальному дилеру компании Yamaha для проверки электросистемы.

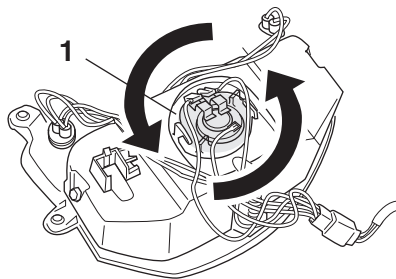
Замена ламп в фарах

При перегорании лампы, замените её следующим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ

Рекомендуется доверить выполнение этой операции официальному дилеру Yamaha.

1. Снимите кожух А (См. стр. 6-6).
2. Отсоедините разъём фары.
3. Снимите держатель фары путём поворота против часовой стрелки, затем снимите дефектную лампу.

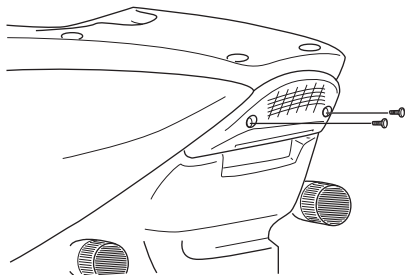


1. Патрон лампы фары
4. Установите новую лампу и зафиксируйте её в держателе.
5. Подсоедините разъём фары.

6. Установите кожух.
7. При необходимости обратитесь в дилерскую организацию компании YAMAHA для регулировки направления светового пучка фары.

Замена лампы заднего фонаря/ стоп-сигнала

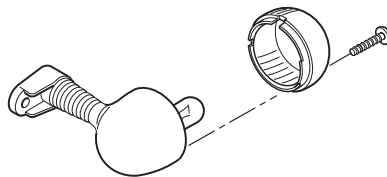
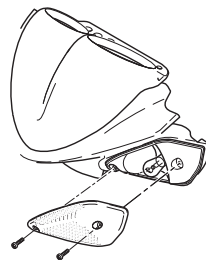
1. Снимите рассеиватель лампы заднего фонаря/стоп-сигнала, открутив винты.



2. Выньте перегоревшую лампу, нажав на неё и повернув против часовой стрелки.
3. Вставьте в гнездо новую лампу, нажмите на нее и затем поверните по часовой стрелке до упора.
4. Установите рассеиватель при помощи винтов. **ПРИМЕЧАНИЕ: Не перетягивайте винты при закручивании, чтобы не расколоть рассеиватель.**

Замена ламп указателей поворота

1. Открутив винт, снимите рассеиватель указателя поворота.



2. Выньте перегоревшую лампу, нажав на неё и повернув против часовой стрелки.

3. Вставьте в гнездо новую лампу, нажмите на нее и затем поверните по часовой стрелке до упора.
4. Установите рассеиватель при помощи винта. **ПРИМЕЧАНИЕ: Не перетягивайте винт при закручивании, чтобы не расколоть рассеиватель.**

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

Устранение неисправностей

Хотя скутеры YAMAHA проходят всестороннюю проверку перед отгрузкой с завода, во время эксплуатации могут проявиться отдельные неисправности. Например, любые проблемы с топливом, компрессией или зажиганием могут привести к затрудненному пуску и потере мощности.

Нижеприведённая таблица возможных неисправностей и способов их устранения представляет быструю и несложную процедуру самостоятельной проверки этих важных систем. Однако если мопеду требуется ремонт, обратитесь в дилерскую организацию компании YAMAHA, чьи квалифицированные специалисты располагают необходимыми инструментами, опытом и навыками качественного ремонта мопедов. Используйте только оригинальные запасные части Yamaha. Контрафактные запасные части могут выглядеть как запасные части Yamaha, но они зачастую хуже по качеству, меньше служат и могут стать причиной дорогостоящего ремонта.

6

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

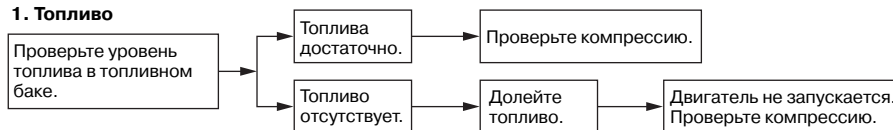
Убедитесь в отсутствии источников открытого огня или искрения, таких как кипятильники и обогреватели. Топливо может воспламениться или взорваться, причинить травмы или повредить оборудование.

ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

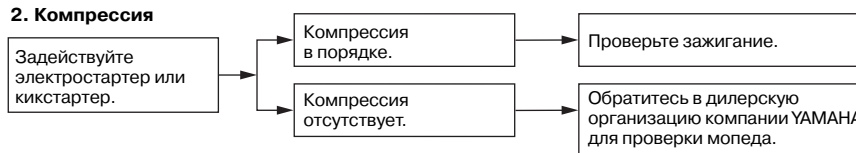
Алгоритм поиска неисправностей

Затрудненный пуск двигателя или потеря мощности

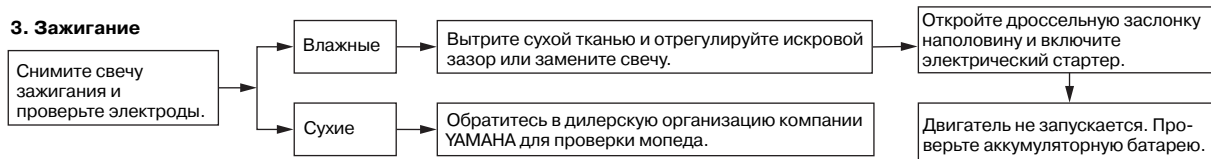
1. Топливо



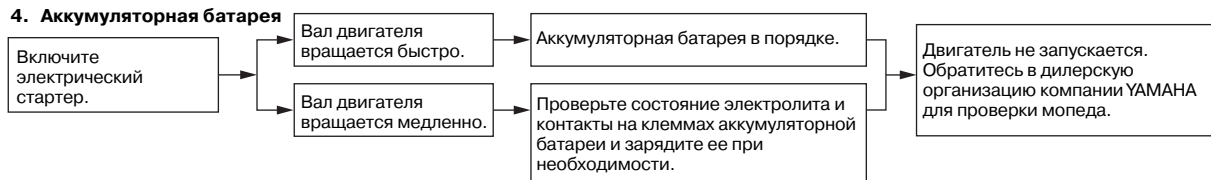
2. Компрессия



3. Зажигание



4. Аккумуляторная батарея

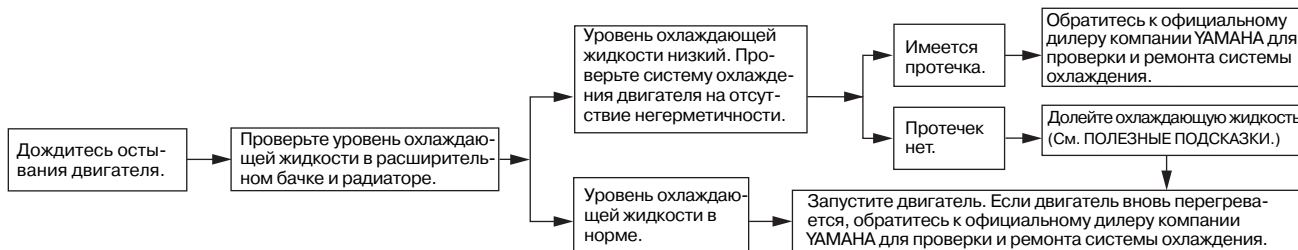


ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА

Перегрев двигателя

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Запрещается откручивать крышку радиатора при горячем двигателе. Горячая жидкость и пар могут выплеснуться под давлением и причинить серьезные ожоги. Обязательно дождитесь остывания двигателя.
- После снятия болта крепления крышки радиатора оберните крышку куском плотной ткани (наподобие полотенца) и медленно отворачивайте крышку против часовой стрелки до упора, чтобы высвободить остаточное давление. После прекращения свистящего звука нажмите крышку, поворачивая её против часовой стрелки, и снимите её.



ПОЛЕЗНЫЕ ПОДСКАЗКИ

Если охлаждающая жидкость недоступна, вместо неё временно может быть использована водопроводная вода, при условии замены на рекомендованную охлаждающую жидкость при первой возможности.

Уход за открытыми агрегатами и поверхностями

Открытая конструкция скутера, открывая взору привлекательные технические элементы, в то же время делает его более уязвимым. Ржавчина и коррозия могут развиваться даже при использовании высококачественных компонентов. Покрытая ржавчиной выхлопная труба может остаться незамеченной на мопеде, однако она разрушает целостное впечатление от мопеда. Регулярный и должный уход не только связан с условиями предоставления гарантии, но также поддерживает мопед в привлекательном виде, продлевает срок его службы и оптимизирует его характеристики.

Перед чисткой

1. После остывания двигателя закройте выходные отверстия выхлопных труб пластиковыми пакетами.
2. Убедитесь в плотном прилегании всех пробок и крышек, а также всех электрических разъёмов и соединителей, включая наконечники свечей зажигания.
3. Удалите стойкие загрязнения, такие как нагар масла на картере, средством для их удаления и щёткой, но никогда не применяйте такие средства на поверхностях уплотнений, прокладок, звёздочках, приводной цепи и осях колёс. Всегда смывайте грязь и чистящее средство водой.

Очистка

ПРИМЕЧАНИЕ

- **Исключите применение сильнодействующих кислотных очистителей колёс, особенно на спицованных колёсах. Если такие средства всё же применяются для выведения трудноудаляемых загрязнений, не оставляйте очиститель на очищаемой поверхности дольше, чем это предписывает инструкция. При этом, тщательно промойте место очистки водой, немедленно просушите и распылите противокоррозионный аэрозоль.**
- **Неправильно проведённая чистка деталей из пластика (таких как ветрозащитные щитки, кожухи, панели и т.д.) и глушителей может привести к их повреждению. Для чистки пластиков пользуйтесь только мягкой чистой материей (или губкой), смоченной водой. Однако если глушители не могут быть полностью очищены при помощи воды, допускается применение водного раствора мягкодействующего моющего средства. После мытья тщательно смойте остатки моющего средства, иначе оно может вызвать повреждение пластиковых деталей.**

- **Не используйте никакие едкие химические продукты на деталях из пластика. Исключите использование ткани или губки, контактировавших с сильными или абразивными чистящими веществами, растворителем или разбавителем, топливом (бензином), преобразователями или ингибиторами ржавчины, тормозной жидкостью или электролитом.**
- **Не используйте мойки высокого давления и парогенераторы поскольку они вызывают просачивание воды и разрушения в следующих зонах: уплотнения (подшипников колёс и маятникового рычага, вилки и тормозов), электрические компоненты (разъёмы, соединители, приборы индикации и освещения, переключатели), сапуны и вентиляционные отверстия.**
- **Для мопедов, оснащённых ветрозащитными щитками: Не используйте сильнодействующие очистители или жёсткие губки, поскольку они образуют помутнение и царапины на поверхности. Некоторые чистящие составы для пластиков могут оставлять царапины на поверхности ветрозащитных щитков.**

УХОД ЗА МОПЕДОМ И ЕГО ХРАНЕНИЕ

Проверьте действие продукта на небольшом незаметном участке ветрозащитного щитка, чтобы убедиться, что он не оставляет никаких следов. Если ветрозащитный щиток поцарапан, используйте качественные составы для полировки пластика после мытья.

После обычного использования

Удалите загрязнения тёплой водой, мягкодействующим моющим средством и чистой мягкой губкой, а затем хорошо сполосните чистой водой. В труднодоступных местах воспользуйтесь зубной щёткой или щёткой для мытья бутылок. Стойкие загрязнения и следы насекомых легче удаляются, если поверхность покрыть перед очисткой на несколько минут влажной тканью.

Поскольку морская соль или соль, которой обрабатываются дороги в зимний период, в комбинации с водой вызывают сильнейшую коррозию, после каждой поездки в дождь, вблизи моря и на обрабатываемых солью дорогах выполняйте следующую процедуру.

ПОЛЕЗНЫЕ ПОДСКАЗКИ

Соль, которой обрабатываются дороги в зимний период, сохраняется там и весной.

1. После охлаждения двигателя, вымойте мопед холодной водой с мягкодействующим моющим средством. ПРИМЕЧАНИЕ: Не используйте тёплую воду, поскольку она усиливает коррозионное действие соли.
2. Для предотвращения коррозии распылите противокоррозионный аэрозоль на все металлические поверхности, включая хромированные и никелированные.

После чистки

1. Протрите мопед замшей или впитывающей тканью.
2. Используйте полироли для хрома, чтобы отполировать хромированные и алюминиевые детали, а также детали из нержавеющей стали, включая детали выпускной системы. (Даже изменения цвета деталей выпускной системы из нержавеющей стали, вызванные воздействием высоких температур, могут быть устранены полировкой.)

3. Для предотвращения коррозии рекомендуется распылить противокоррозионный аэрозоль на все металлические поверхности, включая хромированные и никелированные.
4. Используйте аэрозольное масло как универсальный очиститель для устранения оставшихся загрязнений.
5. Отретушируйте мелкие повреждения лакокрасочного покрытия, вызванные ударами камней и т.п.
6. Нанесите на все окрашенные поверхности слой защитной мастики.
7. Полностью просушите мопед перед постановкой его на хранение или зачехлением.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Грязь, налипшая на тормозные механизмы и шины, может привести к потере контроля над мопедом.

- Удостоверьтесь, что на тормозах или шинах отсутствуют следы воска или масла. При необходимости, очистите тормозные диски и колодки обычным очистителем тормозных дисков или ацетоном и промойте шины тёплой водой с мягкодействующим моющим средством.
- Перед началом эксплуатации мопеда проверьте его тормозные качества и поведение в поворотах.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Экономно применяйте аэрозольное масло и воск и тщательно вытрите все излишки.
- Никогда не применяйте масло или воск на деталях из пластика и резины, а ухаживайте за ними при помощи соответствующих средств по уходу.
- Исключите применение абразивных полирующих составов, поскольку они постепенно истирают лакокрасочное покрытие.

ПОЛЕЗНЫЕ ПОДСКАЗКИ

- Проконсультируйтесь в дилерской организации компании YAMAHA по поводу применяемых средств по уходу.
- Мытье мопеда, а также езда в дождь или эксплуатация в регионах с влажным климатом может привести к запотеванию рассеивателя фар. Кратковременное включение фар поможет избавиться от конденсата на поверхности их рассеивателей.

Хранение

Кратковременное

Всегда храните мопед в холодном сухом месте и, при необходимости защиты от пыли, накройте его чехлом.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Хранение мопеда в плохо проветриваемом помещении или хранение мокрого мопеда под брезентом приведет к попаданию воды и влаги на элементы мопеда и вызовет коррозию этих агрегатов.
- Для предотвращения коррозии избегайте сырых подвалов, конюшен (из-за присутствия аммиака) и мест хранения концентрированных химикатов.

Долговременное

Перед началом длительного хранения мопеда:

1. Следуйте предписаниям раздела «Уход» настоящего раздела.

2. Слейте топливо из поплавковой камеры карбюратора, ослабив сливной болт - это будет препятствовать росту отложений. Залейте слитое топливо в топливный бак.
3. Полностью заполните топливный бак и добавьте стабилизатор топлива (при наличии) для предохранения топливного бака и топлива от повреждения.
4. Выполните следующие действия для защиты цилиндров, поршневых колец и т.п. от коррозии.
 - a. Снимите наконечник свечи зажигания и свечу зажигания.
 - b. Добавьте чайную ложку моторного масла в гнездо свечи зажигания.
 - c. Наденьте наконечник свечи зажигания на свечу зажигания, а затем разместите свечу зажигания на головке цилиндров так, чтобы электроды были замкнуты на «массу». (Эта мера ограничит искрообразование во время следующей операции).
 - d. Проверните стартером на несколько оборотов коленчатый вал двигателя. (Это позволит покрыть стенки цилиндров маслом).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Обеспечьте надёжное замыкание на «массу» электродов свечей зажигания для предотвращения повреждений или ранений при искрообразовании.

УХОД ЗА МОПЕДОМ И ЕГО ХРАНЕНИЕ

е. Снимите наконечник свечи зажигания со свечи, затем установите на место свечу зажигания и наконечник свечи зажигания.

5. Смажьте все тросы управления и оси вращения всех рычагов и педалей, а также боковой упор/центральную подставку.
6. Проверьте и, при необходимости, отрегулируйте давление воздуха в шинах, а затем приподнимите мопед, вывесив оба колеса. Вместо этого допускается проворачивать колеса ежемесячно для предотвращения ухудшения их свойств в одной точке.
7. Для предотвращения попадания внутрь влаги закройте выходное отверстие глушителя пластиковым пакетом.
8. Снимите аккумуляторную батарею и полностью зарядите ее. Храните ее в прохладном сухом месте и подзаряжайте ежемесячно. Не храните аккумуляторную батарею в излишне холодном или теплом месте (менее 0°C или более 30°C). Более подробную информацию по хранению аккумуляторной батареи см. на стр. 6-19.

ПОЛЕЗНЫЕ ПОДСКАЗКИ_____

Если требуется ремонт, выполните его до постановки мопеда на хранение.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Основные размеры:

Габаритная длина:
1818 мм
Габаритная ширина:
719 мм
Габаритная высота:
1170 мм
Высота сиденья:
828 мм
Колёсная база:
1256 мм
Дорожный просвет:
148 мм
Минимальный радиус поворота:
1800 мм

Масса:

Снаряженная:
97,0 кг

Двигатель:

Тип двигателя:
2-тактный, с жидкостным охлаждением
Расположение цилиндра:
Один наклоненный вперед цилиндр
Рабочий объем:
49,0 см³
Диаметр цилиндра X ход поршня:
40,0 x 39,2 мм
Степень сжатия:
7,90 : 1

Система пуска:
Электростартер и кикстартер
Система смазки:
Раздельная смазка (система Yamaha autolube)

Моторное масло:

Тип:
YAMALUBE 2 или эквивалентное масло для двухтактных двигателей (сорт

FC по классификации JASO) или (сорт EG-C или EG-D по классификации ISO)

Заправочная емкость системы смазки:
Заправочная емкость:
1,40 л

Транмиссионное масло главной передачи:

Тип:
Моторное масло SAE 10W-30 тип SE
Заправочная емкость:
0,11 л

Система охлаждения:

Заправочная емкость расширительного бачка (до отметки максимального уровня):
0,25 л
Ёмкость радиатора (включая трубопроводы):
1,20 л

Воздухоочиститель:

Фильтрующий элемент воздухоочистителя:
Губчатый, с масляной пропиткой

Топливо:

Рекомендованное топливо:
Только неэтилированный высокооктановый бензин.
Заправочная емкость топливного бака:
7,0 л

Карбюратор:

Производитель:
GURTNER
Тип x количество:
PY 12 x 1

Свечи зажигания:

Производитель/модель:
NGK/BR8HS

Зазор между электродами свечи зажигания:
0,6–0,7 мм

Сцепление:

Тип сцепления:
Автоматическое центробежное, сухое

Трансмиссия:

Первичная понижающая передача:
Прямоугольная цилиндрическая зубчатая передача
Передаточное число моторной передачи:
52 x 13 (4.000)

Главная передача:
Цилиндрическая зубчатая передача
Передаточное число главной передачи:
43 x 14 (3.070)

Тип трансмиссии:
Автоматическая, вариатор
Управление:
Автоматическое центробежного типа

Шасси:

Тип рамы:
Хребтовая, стальная, из труб
Угол наклона рулевой колонки:
27.00°

Вылет:
90,0 мм

Передняя шина:

Тип:
Бескамерная
Размер:
130/60-13 53L (MICHELIN), 53P (PIRELLI)

Производитель/модель:
MICHELIN / PILOT SPORT
Производитель/модель:
PIRELLI / EVO21

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Задняя шина:

Тип:
Бескамерная
Размер:
140/60-13 57L (MICHELIN), 53P
(PIRELLI)
Производитель/модель:
MICHELIN / PILOT SPORT
Производитель/модель:
PIRELLI / EVO22

Загрузка:

Максимальная нагрузка:
180 кг
(Общая масса водителя, пассажира,
груза и дополнительного оборудова-
ния)

Давление воздуха в шинах (измеренное на холодных шинах):

Условия нагружения:
0–90 кг
Спереди:
150 кПа
Сзади:
150 кПа
Условия нагружения:
90–180 кг
Спереди:
160 кПа
Сзади:
170 кПа

Переднее колесо:

Тип колеса:
Литое колесо
Размер обода:
13хMT3.00

Заднее колесо:

Тип колеса:
Литое колесо
Размер обода:
13 × MT3.50

Передний тормоз:

Тип:
Односторонний
Управление:
Правой рукой
Рекомендованная тормозная жидкость:
DOT 3 или DOT 4

Задний тормоз:

Тип:
Односторонний тормоз
Управление:
Левой рукой
Рекомендованная тормозная жидкость:
DOT 3 или DOT 4

Передняя подвеска:

Тип:
Телескопическая вилка
Тип пружины/амортизатора:
Винтовая пружина/гидравлический
амортизатор
Ход подвески:
80,0 мм

Задняя подвеска:

Тип:
Качающийся рычаг
Тип пружины/амортизатора:
Витая пружина/газонаполненный
масляный амортизатор
Ход подвески:
70,0 мм

Электрическая система:

Система зажигания:
Постоянного тока. Конденсаторная
система зажигания (CDI)
Система зарядки:
Магнето переменного тока

Аккумуляторная батарея:

Модель:
CB4-LB(GS), YB4L-B(YUASA)
Напряжение, емкость:
12 В, 4,0 А·ч

Фара:

Тип лампы:
Лампа накаливания

Напряжение, мощность × количество ламп:

Фара:
12 В, 35/35,0 Вт × 1
Задний фонарь/стоп-сигнал:
12 В, 21,0/5,0 Вт × 1
Передние указатели поворота:
12 В, 10,0 Вт × 2
Задние указатели поворота:
12 В, 10,0 Вт × 2
Подсветка приборов:
12 В, 1,7 Вт × 2
Сигнализатор включения дальнего света:
12 В, 1,7 Вт × 1
Сигнализатор уровня масла:
12 В, 1,7 Вт × 1
Индикатор включения указателей пово-
ротов:
12 В, 1,7 Вт × 1
Сигнализатор температуры охлаждаю-
щей жидкости:
12 В, 1,7 Вт × 1

Плавкие предохранители:

Главный предохранитель:

7,5 А

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦА

Идентификационные номера

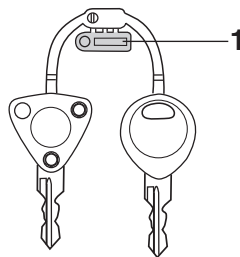
Запишите в выделенных рамками полях данной страницы идентификационные номера ключа и транспортного средства, а также информацию о модели. Эта информация понадобится для принятия мер в случае кражи мопеда.

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР КЛЮЧА:

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР
ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА:

ИНФОРМАЦИЯ С ПАСПОРТНОЙ ТАБЛИЧКИ
ОБОЗНАЧЕНИЯ МОДЕЛИ:

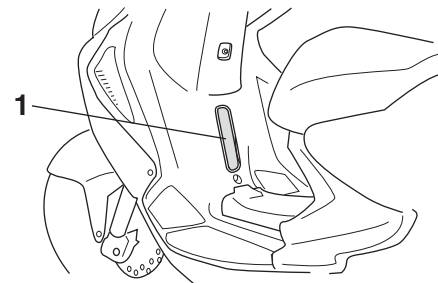
Идентификационный номер ключа



1. Идентификационный номер ключа

Идентификационный номер ключа выбит на бирке ключа. Впишите этот номер в предусмотренное место и используйте при заказе нового ключа.

Идентификационный номер транспортного средства



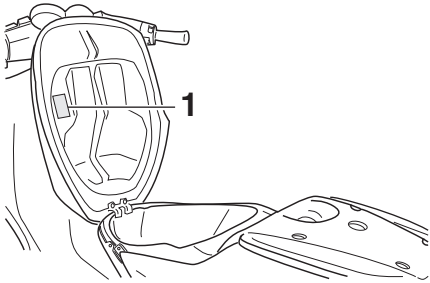
1. Идентификационный номер транспортного средства

Идентификационный номер транспортного средства выштампован на раме.

ПОЛЕЗНЫЕ ПОДСКАЗКИ

Идентификационный номер транспортного средства используется для идентификации мопеда и может быть использован при регистрации мопеда в местных органах регистрации.

Паспортная табличка с обозначением модели



1. Паспортная табличка с обозначением модели

Табличка с обозначением модели прикреплена к раме под сиденьем водителя. См. стр. 3-9.) Перепишите информацию с таблички в соответствующую рамку данного Руководства. Эта информация может потребоваться при заказе запасных частей у официального дилера компании Yamaha.

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

- А**
Аккумуляторная батарея 6-19
Алгоритм поиска неисправностей 6-24
- В**
Воздухоочиститель, чистка
фильтрующего элемента 6-10
Выключатель звукового сигнала 3-4
Выключатель указателей поворота 3-4
- З**
Замена тормозной жидкости 6-16
Замок зажигания/блокиратор руля 3-1
- И**
Идентификационные номера 9-1
Идентификационный номер ключа 9-1
Идентификационный номер
транспортного средства 9-1
Индикатор включения дальнего света 3-2
Индикатор указателей поворота 3-2
Индикаторы и сигнализаторы 3-2
- К**
Карбюратор, регулировка 6-11
Каталитические нейтрализаторы 3-7
Кикстартер 3-9
Кнопка пуска двигателя 3-4
Кожухи и панели, снятие и установка 6-6
Колеса 6-13
Колёсные подшипники, проверка 6-18
- Л**
Лампа заднего фонаря/стоп-сигнала,
замена 6-22
Лампа указателей поворота, замена 6-22
Лампа фары, замена 6-21
- М**
Моторное масло 3-8
- О**
Обкатка двигателя 5-3
Отделения для хранения вещей 3-10
Охлаждающая жидкость 6-9
- П**
Паспортная табличка
с обозначением модели 9-2
Передние и задние тормозные
колодки, проверка 6-14
Передняя вилка, проверка 6-17
Переключатель дальний/ближний свет 3-4
Правила безопасного вождения 1-5
Крышка горловины топливного бака 3-5
Проверка уровня тормозной
жидкости 6-15
Пуск двигателя 5-2
Пуск холодного двигателя 5-1
- Р**
Разгон и снижение скорости 5-2
Расположение компонентов 2-1
Расход топлива, советы по снижению 5-3
Рукоятка и трос акселератора,
проверка и смазка 6-16
Рулевое управление, проверка 6-18
Рулевые переключатели 3-4
Рычаг тормоза, заднего 3-5
Рычаг тормоза, переднего 3-5
Рычаги тормозов, смазка 6-16
- С**
Сведения о мерах безопасности 1-1
Свеча зажигания, проверка 6-7
Свободный ход рычагов тормозных
механизмов, проверка 6-14
Свободный ход троса привода
дроссельной заслонки, проверка 6-11
- Сиденье водителя 3-9
Сигнализатор температуры
охлаждающей жидкости 3-2
Сигнализатор уровня масла 3-2
Спидометр 3-3
Стоянка 5-4
- Т**
Таблица периодического
обслуживания и смазки 6-2
Тахометр (на некоторых модификациях) ... 3-3
Технические характеристики 8-1
Топливо 3-6
Торможение 5-2
Трансмиссионное масло главной
передачи 6-8
- У**
Узел амортизатора, регулировка
(для некоторых модификаций) 3-11
Указатель уровня топлива 3-4
Устранение неисправностей 6-23
Уход за открытыми агрегатами и
поверхностями 7-1
- Х**
Хранение 7-3
- Ц**
Центральная опора, проверка и
смазка 6-17
- Ш**
Шины 6-12
- Э**
Электрические плавкие
предохранители, замена 6-20



НАПЕЧАТАНО В РОССИИ